

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C



Model: YY3013

Scurt ghid de utilizare

Alegerea potrivită

[Purtarea setului de căști](#)

Descărcați aplicația și configurați setul de căști

Există multe funcții utile pe dispozitivul dvs. Descărcați “Sound Connect” aplicația și profitați la maximum de ceea ce aveți.

Pentru principalele funcții disponibile în “Sound Connect” aplicație, consultați [Folosind “Sound Connect” aplicației](#).



Sound Connect

Primii pași

1



Pornirea setului de căști

Țineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult, până când indicatorul începe să clipească în albastru și se aude semnalul sonor de notificare. Setul de căști se pornesc. Setul de căști intră automat în modul de asociere atunci când le porniți pentru prima dată după achiziție.

Butonul de pornire se află pe unitatea din stânga.

2

Stabilirea unei conexiuni BLUETOOTH®



Urmați instrucțiunile din aplicația “Sound Connect” .

3

Operarea setului de căști



Puteți utiliza panoul de comandă cu senzor tactil pentru a efectua următoarele acțiuni.

- Atinge de două ori rapid: Redare/Pauză
- Glisează înainte și eliberează: treci la începutul piesei următoare
- Glisează înapoi și eliberează: treci la începutul piesei anterioare (sau la piesa curentă, în timpul redării)

● Glisează în sus și eliberează: crește volumul

● Glisează în jos și eliberează: Reduce volumul

Panoul de comandă cu senzori tactili este amplasat pe suprafața plană de pe partea exterioară a unității din dreapta.

Pentru mai multe detalii privind procedura de funcționare, consultați „Comanda dispozitivului audio (conexiune BLUETOOTH)”.

Pentru a preveni arderea sau defecțiunile cauzate de umezire

Setul de căști nu este impermeabil.

Dacă setul de căști este încărcat în timp ce este umed de ploaie sau de transpirație, acest lucru poate duce la arderea componentelor sau la funcționarea defectuoasă a acestora.

Notă

- Dacă vă puneți setul de căști fără a regla glisorul benzii pentru cap, este posibil ca acestea să nu fie poziționate corect pe cap, ceea ce poate provoca disconfort sau un efect slab de Anulare zgomot. Funcția de detecție în caz de purtare a setului de căști poate să nu funcționeze corespunzător și să cauzeze oprirea automată a redării muzicii sau să activeze funcția de oprire automată (funcția de economisire a bateriei) care să oprească automat setul de căști.

Informații conexe

[Purtarea setului de căști](#)

[Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)

[Încărcare](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

Ce puteți face cu setul de căști

[Utilizarea setului de căști](#)

Pornire

[Despre ghidarea vocală](#)

Accesorii incluse

[Articole incluse](#)

[Așezarea setului de căști în caseta de transport](#)

Componente și comenzi

[Localizarea și funcția componentelor](#)

[Despre indicator](#)

Purtarea setului de căști

[Purtarea setului de căști](#)

Operarea setului de căști

[Despre panoul de control al senzorului tactil](#)

[Utilizarea Quick Access](#)

Alimentarea/Încărcarea

[Încărcare](#)

[Timp de funcționare disponibil](#)

[Verificarea nivelului rămas al bateriei](#)

[Pornirea setului de căști](#)

[Oprirea setului de căști](#)

Efectuarea conexiunilor

[Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)

Configurare rapidă din aplicație

[Conectarea cu “Sound Connect” aplicația](#)

Smartphone Android™

[Asocierea și conectarea cu un smartphone Android](#)

[Conectarea la un smartphone Android asociat](#)

iPhone (dispozitive iOS)

[Asocierea și conectarea cu un iPhone](#)

[Conectarea la un iPhone asociat](#)

Computere

[Asocierea și conectarea la un computer \(Windows® 11\)](#)

[Asocierea și conectarea la un computer \(Mac\)](#)

[Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#)

[Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#)

Alte dispozitive BLUETOOTH

[Asocierea și conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH](#)

[Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH asociat](#)

Conexiune multipunct

[Conectarea setului de căști la 2 dispozitive simultan \(conexiune multipunct\)](#)

[Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

[Utilizarea cablului de căști inclus](#)

Ascultarea muzicii

Ascultarea muzicii printr-o conexiune BLUETOOTH

[Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)

[Comanda dispozitivului audio \(conexiune BLUETOOTH\)](#)

[Despre 360 Reality Audio](#)

Funcția de anulare a zgomotului

[Ce este anularea zgomotului?](#)

[Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)

[Optimizarea funcției de anulare a zgomotului în funcție de condițiile de purtare \(Optimizare NC\)](#)

Ascultarea sunetului ambiental

[Ascultarea sunetului ambiental în timpul redării muzicii \(Mod Sunet ambiental\)](#)

[Ascultarea rapidă a sunetului ambiental \(modul de Atenție rapidă\)](#)

[Când vorbiți cu cineva în timp ce purtați setul de căști \(Speak-to-Chat\)](#)

Efectuarea apelurilor telefonice

[Preluarea unui apel telefonic](#)

[Efectuarea unui apel telefonic](#)

[Funcțiile pentru un apel telefonic](#)

[Efectuarea unui apel video pe computer](#)

Utilizarea funcției de asistență vocală

[Utilizarea funcției de asistență vocală \(Google™ app\)](#)

[Utilizarea funcției de asistență vocală \(Siri\)](#)

Informații importante

[Măsuri de precauție](#)

[Codec-uri acceptate](#)

[Cum se păstrează software-ul la zi \(pentru o utilizare confortabilă a setului de căști\)](#)

[Pentru a preveni arderea sau defecțiunile cauzate de umezire](#)

[Licențe](#)

[Mărci comerciale](#)

Depanare

[Depanare](#)

[Reinițializarea setului de căști](#)

[Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Specificații

[Specificații](#)

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Utilizarea setului de căști

Pentru funcțiile ale căror proceduri de operare detaliate sunt descrise în Ghidul de ajutor, consultați secțiunea „Subiecte conexe” din partea de jos a paginii.

Conexiune BLUETOOTH

Vă puteți conecta la dispozitive precum un smartphone sau un computer prin BLUETOOTH.

Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH

Puteți asculta muzică fără fir de pe dispozitive conectate prin BLUETOOTH, cum ar fi un smartphone sau un computer.



Efectuarea de apeluri prin intermediul unui dispozitiv conectat prin BLUETOOTH

Puteți efectua apeluri fără fir folosind dispozitive conectate prin BLUETOOTH, cum ar fi un smartphone sau un computer.



Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Conectarea setului de căști la 2 dispozitive simultan \(conexiune multipunct\)](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Comanda dispozitivului audio \(conexiune BLUETOOTH\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541726

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Folosind “Sound Connect” aplicației

Instalează “Sound Connect” aplicația pe smartphone-ul dvs. din Google Play™ magazin sau App Store.



Sound Connect

Informații despre serviciu legate de funcționalitățile aplicației „Sound Connect”

<https://www.sony.net/supported-servicelink>
[sony.net/servicelink](https://www.sony.net/servicelink)

- Serviciile care pot fi asociate diferă în funcție de țări și regiuni.
- Specificațiile serviciilor care pot fi conectate pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără notificare prealabilă.

Următoarele funcții pot fi operate și configurate folosind aplicația “Sound Connect” aplicație.

Pentru funcțiile ale căror proceduri de operare detaliate sunt descrise în Ghidul de ajutor, consultați secțiunea „Subiecte conexe” din partea de jos a paginii.

Următoarele elemente pot fi accesate din fila [My Device].

Setul de căști și afișajul de stare

- Afișarea nivelului de încărcare rămas al bateriei (set de căști)

Ambient Sound Control

Modurile funcției de anulare a zgomotului și ale funcției de sunet ambiental pot fi reglate.

Control sunet adaptiv

Setul de căști reglează automat funcția de anulare a zgomotului în funcție de acțiunile detectate.

Speak-to-Chat

Detectarea automată a semnalului audio pentru Speak-to-Chat poate fi activată sau dezactivată, iar setările sale pot fi configurate.

Egalizator

Setați calitatea sunetului folosind setările prestabilite. De asemenea, poți seta calitatea sunetului în funcție de preferințele tale.

DSEE Extreme

Prin utilizarea tehnologiei IA (Inteligență Artificială), setul de căști îmbunătățește redarea sunetului la frecvențe înalte. Acesta îmbunătățește calitatea fișierelor audio de pe CD-uri și a celor comprimate, redând un sunet dinamic și clar.

Notă

- Când DSEE Extreme este setat la [Auto], timpul de funcționare disponibil este redus.

360 Reality Audio

Configurați 360 Reality Audio.

Calitatea conexiunii BLUETOOTH

Puteți alege dacă doriți să acordați prioritate calității sunetului sau stabilității conexiunii.

- [Prioritize Sound Quality]: Acordă prioritate calității sunetului.
- [Prioritize Stable Connection]: Selectați această opțiune atunci când conexiunea este instabilă, de exemplu atunci când apar întreruperi frecvente ale sunetului.

Modificare Quick Access servicii

Setați serviciul care urmează să fie atribuit Quick Access.

Panou de control al senzorului tactil

Activează sau dezactivează funcționarea panoului de comandă cu senzor tactil.

Pauză la scoaterea căștilor

Configurează funcția astfel încât redarea muzicii să fie întreruptă și reluată automat pe baza detectării purtării dispozitivului.

Oprire automată

Configurează funcția astfel încât dispozitivul să se oprească automat pe baza detectării purtării. Când această opțiune este activată, consumul de energie crește.

Notificare privind ghidul vocal „ & ”

Activați sau dezactivați sunetele de notificare și ghidarea vocală. Setări, de asemenea, limba și volumul pentru ghidajul vocal.

Versiunea software-ului

Afișează versiunea software-ului setului de căști.

Actualizare software

Configurați modul de actualizare a software-ului pentru seturile de căști.

Următoarele elemente pot fi accesate din fila [Discover].

Istoric de ascultare

Acesta înregistrează și afișează istoricul de utilizare, cum ar fi activitatea setului de căști și melodiile pe care le-ai ascultat, permițându-ți să-ți revizuiești experiența de ascultare.

Următoarele elemente pot fi accesate din fila [Menu].

Ajutor

Afișează informații privind asistența tehnică pentru setul de căști.

Notă

- Instrucțiunile de utilizare și ecranele aplicației “Sound Connect” aplicației pot fi modificate fără notificare prealabilă ca urmare a unor actualizări viitoare.

Subiect asociat

- [Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)
- [Ascultarea sunetului ambiental în timpul redării muzicii \(Mod Sunet ambiental\)](#)
- [Când vorbești cu cineva în timp ce purtați setul de căști \(Speak-to-Chat\)](#)
- [Despre 360 Reality Audio](#)
- [Utilizarea Quick Access](#)
- [Despre panoul de control al senzorului tactil](#)
- [Purtarea setului de căști](#)
- [Despre ghidarea vocală](#)
- [Cum se păstrează software-ul la zi \(pentru o utilizare confortabilă a setului de căști\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541727

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Despre ghidarea vocală

Veți auzi următoarele instrucțiuni vocale, în funcție de procedura de operare efectuată și de starea setului de căști. În setările din fabrică, atunci când îți pui setul de căști pe urechi, vei auzi instrucțiunile vocale în engleză, chineză sau japoneză.

Puteți schimba limba ghidajului vocal și puteți activa sau dezactiva ghidajul vocal folosind "Sound Connect" aplicație.

„Pairing” (Asociere)

- Când îți pui setul de căști pe urechi și acestea intră automat în modul de asociere:
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații.
 - Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
 - Când nu există informații de asociere, cum ar fi după inițializare, și îți pui setul de căști pe urechi
- Când setați manual setul de căști în modul de asociere și le puneți pe urechi

„Low battery” (Nivel baterie redus)

- Când nivelul rămas al bateriei setului de căști este redus

„Battery is empty” (Baterie descărcată)

- La oprirea automată din cauza nivelului scăzut al bateriei setului de căști

„Battery about XX %” (Baterie aproximativ XX%) / „Battery fully charged” (Baterie încărcată complet)

- Atunci când se afișează nivelul rămas al bateriei:
Valoarea „XX” indică nivelul aproximativ al încărcării rămase. Aceasta este o estimare aproximativă.

„Voice guidance test” (Test de ghidare vocală)

- Setarea volumului pentru ghidare vocală

„Optimizer start” (Optimizare pornită)

- Când porniți Optimizare NC

„Optimizer finished” (Optimizare finalizată)

- Când Optimizarea NC își încheie activitatea

„App assigned to the Quick Access is not launched on the mobile device” (Aplicația atribuită la Quick Access nu este lansată pe dispozitivul mobil)

- Atunci când aplicația corespunzătoare nu pornește chiar dacă se apasă butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental atunci când Quick Access este setat pe butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental

„The Quick Access is not available. Please open the Sound Connect and check the Service settings.” (Quick Access nu este disponibil. Deschideți Sound Connect și verificați setările Serviciului.)

- Atunci când condițiile de utilizare nu sunt respectate în timpul Quick Access utilizare

Notă

- Schimbarea limbii ghidajului vocal durează până la 10 minute.
- Când inițializați setul de căști pentru a reveni la setările din fabrică după ce schimbați limba ghidării vocale, și limba va reveni la setările din fabrică.
- Dacă nu se aude ghidajul vocal, opriți setul de căști. Apoi, porniți-l din nou.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541728

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Articole incluse

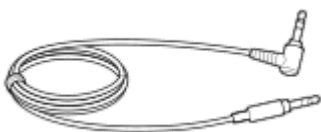
După ce ați desfăcut ambalajul, verificați dacă toate elementele de pe listă sunt incluse. Dacă lipsesc elemente, adresați-vă persoanei de contact de la asistența Sony sau celui mai apropiat dealer Sony. Numerele dintre paranteze indică numărul de elemente.

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului (1)

Cablu USB Type-C® (USB-A - USB-C®) (1) (Modele pentru China continentală)



Cablu căști (1)



Casetă de transport (1)



Documente (1 set)

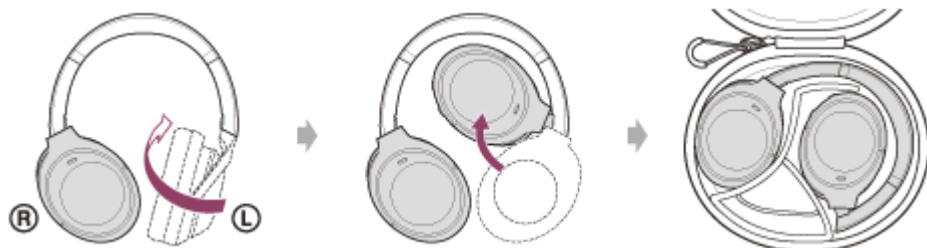
Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541729

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

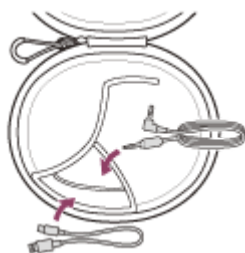
Așezarea setului de căști în caseta de transport

Dacă nu mai utilizați setul de căști, rotiți unitățile stânga și dreapta pentru a turti setul de căști, pliați o unitate spre banda de fixare pe cap și depozitați-le în caseta de transport inclusă.



Depozitarea cablurilor

Așezați cablurile în suportul separat cu un separator din caseta de transport.



Notă

- Forța externă care depășește intervalul normal de utilizare, cum ar fi rotirea axei rotative a unității sau a altor părți mobile în partea opusă direcției normale sau lovirea setului de căști ca urmare a căderii, poate provoca deteriorarea. Garanția nu acoperă funcționarea defectuoasă cauzată de deteriorarea produsă de manipularea necorespunzătoare.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

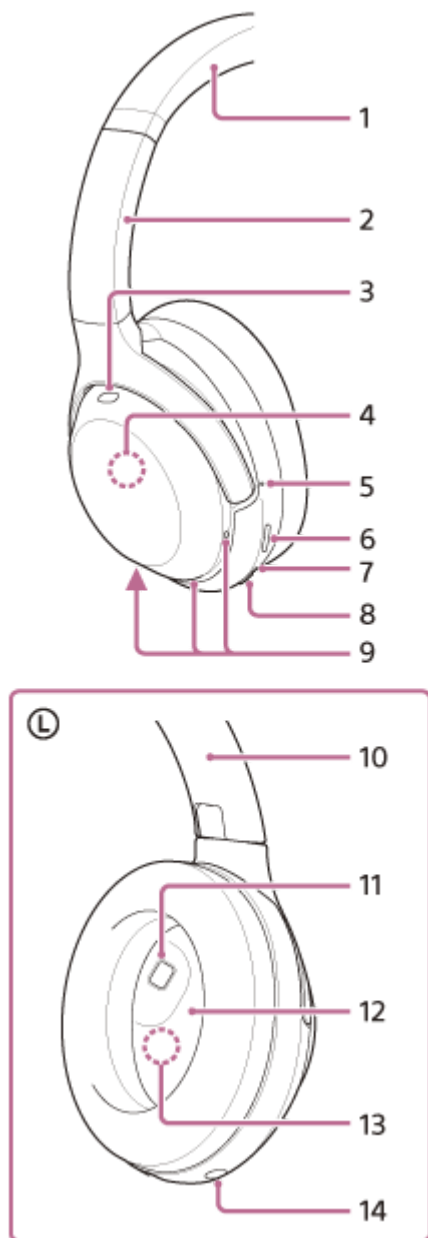
TP1002541730

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Localizarea și funcția componentelor

Unitatea din stânga

Butonul pentru anularea zgomotului/Mod Sunet ambiental, butonul de pornire și mufa de intrare pentru cablul căști se află pe unitatea din stânga.

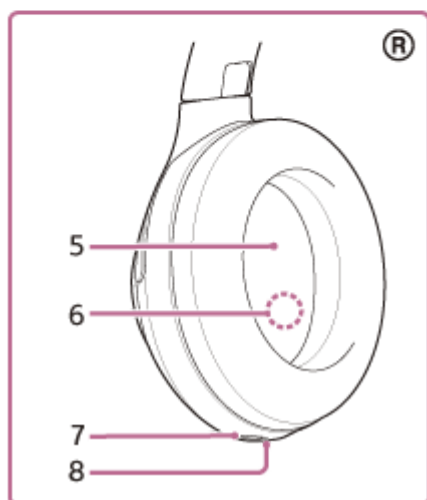
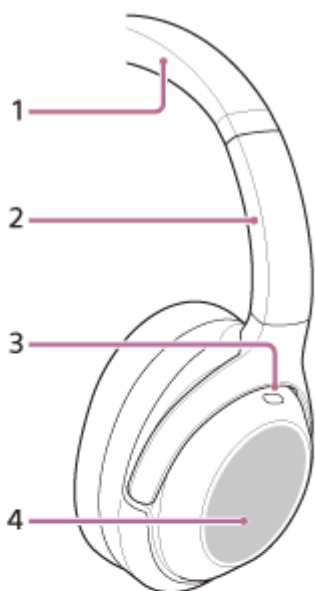


1. Bandă de fixare pe cap
2. Cursor pentru bandă de cap
Glisați pentru a regla lungimea suportului pentru cap.
3. Microfon cu funcție de anulare a zgomotului (extern)
Captează sunetul zgomotului atunci când este utilizată funcția de anulare a zgomotului.
4. Antenă încorporată
Setul de căști are o antenă BLUETOOTH încorporată.

5. Punct tactil
6. Butonul pentru anularea zgomotului/Mod Sunet ambiental
NC/AMB: Indicator pentru modul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental
7. Indicator (roșu/albastru)
Se aprinde în roșu sau albastru pentru a indica puterea sau starea de comunicare a setului de căști.
8. Butonul de pornire/BLUETOOTH
⏻ : Semnul de putere
📶 : marca BLUETOOTH
9. Microfoane cu captare vocală
Capturează sunetul vocii tale atunci când vorbești la telefon sau când folosești Speak-to-Chat modul respectiv.
10. Număr de serie
Se află în interiorul glisorului benzii pentru cap.
11. Senzor de proximitate
Detectează dacă setul de căști este purtat pe urechi.
12. L (stânga) semn
13. Microfon cu funcție de anulare a zgomotului (intern)
Captează sunetul zgomotului atunci când este utilizată funcția de anulare a zgomotului.
14. Mufă intrare cablu de căști
Se conectează un player muzical sau un alt dispozitiv cu ajutorul cablului pentru căști furnizat. Asigurați-vă că auziți un clic când introduceți cablul. Dacă mufa nu este conectată corespunzător, este posibil să nu auziți sunetul corect.

Unitatea din dreapta

Portul USB Type-C se află pe partea dreaptă a aparatului. Panoul de comandă cu senzori tactili este amplasat pe suprafața plană a părții exterioare a unității din dreapta.



1. Bandă de fixare pe cap
2. Cursor pentru bandă de cap
Glisați pentru a regla lungimea suportului pentru cap.
3. Microfon cu funcție de anulare a zgomotului (extern)
Captează sunetul zgomotului atunci când este utilizată funcția de anulare a zgomotului.
4. Panou de control al senzorului tactil
Se află pe suprafața plană de pe partea exterioară a unității din dreapta.
Puteți utiliza panoul de control cu senzor tactil pentru a efectua operațiuni precum redarea muzicii sau controlul de la distanță al dispozitivului BLUETOOTH.
5. R (dreapta) semn
6. Microfon cu funcție de anulare a zgomotului (intern)
Captează sunetul zgomotului atunci când este utilizată funcția de anulare a zgomotului.
7. Port USB Type-C
Conectează setul de căști la o priză de curent alternativ cu ajutorul unui adaptor de c.a. pe USB sau la un computer cu ajutorul unui cablu USB Type-C pentru a le încărca.
8. Indicator de încărcare (roșu)
Se aprinde în roșu în timpul încărcării.

Subiect asociat

- [Despre indicator](#)
- [Verificarea nivelului rămas al bateriei](#)
- [Despre panoul de control al senzorului tactil](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541731

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Despre indicator

Puteți verifica diferite stări ale setului de căști cu ajutorul indicatorului.

● : Se aprinde în albastru

● : Se aprinde în roșu

- : Se oprește

Indicatorul butonului de pornire (albastru/roșu)

Stare alimentare

Indicatorul clipește de două ori în albastru.

● - ● -

- Când setul de căști este pornit

Indicatorul se aprinde în albastru timp de aproximativ 2 secunde.

● - - - -

- La oprirea setului de căști

Indicația privind nivelul rămas al bateriei

Indicatorul clipește de două ori în albastru.

● - ● -

- Când se afișează nivelul de încărcare rămas al bateriei și acesta este mai mare de 10%

Indicatorul clipește repetat, încet, în roșu, timp de aproximativ 15 secunde.

● - - - ● - - -

- Când se afișează nivelul de încărcare rămas al bateriei și acesta este de 10 % sau mai puțin
- Când nivelul rămas al bateriei este scăzut

Starea conexiunii BLUETOOTH

Indicatorul clipește de două ori, în mod repetat, cu lumină albastră.

● - ● - - - - ● - ● - - - - ● - ●

- Când se află în modul de asociere

Indicatorul clipește repetat în albastru, la un interval de aproximativ 1 secundă.

● - - - - - ● - - - - -

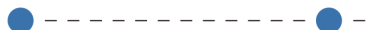
- Când conexiunea nu este stabilită

Indicatorul clipește rapid, în mod repetat, în albastru, timp de aproximativ 5 secunde.

● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● -

- Când procesul de conectare este finalizat

Indicatorul clipește repetat în albastru, la un interval de aproximativ 5 secunde.



- Când se stabilește conexiunea

Indicatorul clipește rapid, în mod repetat, în albastru.

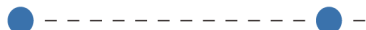


- Când se primește un apel

Indicatorii neconectat și conectat se opresc automat după o perioadă. Acestea încep să clipească din nou pentru o anumită perioadă de timp atunci când se efectuează o acțiune. Când nivelul rămas al bateriei scade, indicatorul începe să se aprindă intermitent în roșu.

Altele

Indicatorul clipește repetat în albastru, la un interval de aproximativ 5 secunde.



- Când setul de căști este pornit în timp ce cablul căști este conectat
Indicatorul se oprește automat după o perioadă de timp. Când nivelul rămas al bateriei scade, indicatorul începe să se aprindă intermitent în roșu.

Indicatorul clipește alternativ în roșu și albastru, la un interval de aproximativ 0,6 secunde.



- Actualizarea software-ului

Indicatorul clipește de 4 ori în albastru.



- Când procesul de inițializare este finalizat

Indicator de încărcare port USB Type-C (roșu)

Stare încărcare

Indicatorul se aprinde în roșu timp de aproximativ 1 minut, apoi se stinge.



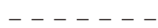
- Când bateria este complet încărcată în momentul în care începe încărcarea setului de căști

Indicatorul se aprinde în roșu.



- Când setul de căști se încarcă

Indicatorul se stinge.



- Când bateria se încarcă complet și încărcarea este finalizată

Indicatorul clipește de două ori, în mod repetat, în roșu.



- Când temperatura bateriei setului de căști este anormală

Indicatorul clipește repetat, încet, în roșu.



- Când apare o eroare în timpul încărcării setului de căști și acestea nu sunt încărcate

Subiect asociat

- [Verificarea nivelului rămas al bateriei](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541732

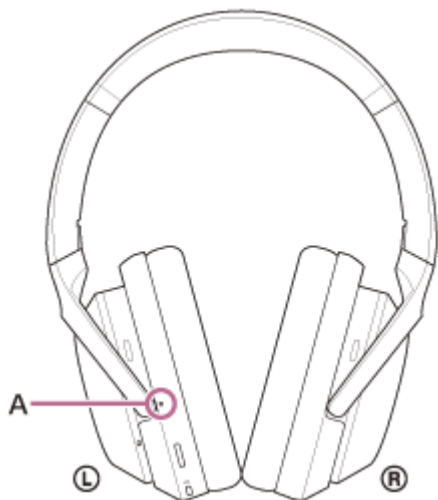
5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Purtarea setului de căști

1 Verificați unitățile stânga și dreapta ale setului de căști.

Pe unitatea din stânga se află un punct tactil (A).



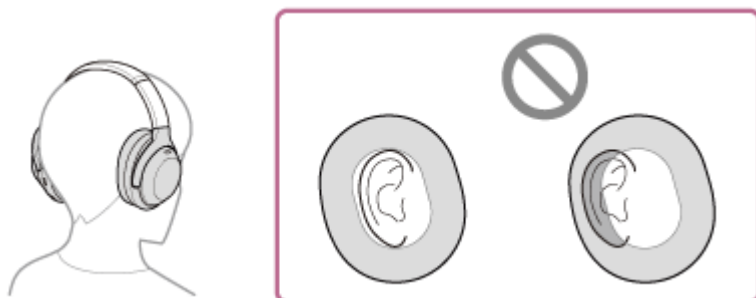
2 Trageți glisorul benzii pentru cap.

Extindeți glisorul benzii pentru cap până la lungimea maximă înainte de a pune setul de căști.



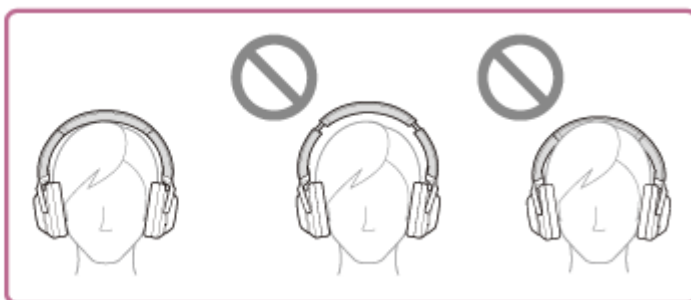
3 Purtați setul de căști în urechi.

Purtați setul de căști cu pernțele potrivite peste urechi.



4 Reglați lungimea glisorului benzii pentru cap.

Reglați glisorul benzii de cap la o lungime care să permită benzii să atingă vârful capului.



5 Reglați orientarea unităților.

Reglați orientarea unităților stânga și dreapta, astfel încât pernțele să se potrivească peste tot în jurul urechilor.



Dacă vă puneți setul de căști fără a regla glisorul benzii de susținere, este posibil ca acestea să nu fie poziționate corect pe cap, ceea ce poate provoca disconfort sau un efect slab de Anulare zgomot.

Funcția de detecție în caz de purtare a setului de căști poate să nu funcționeze corespunzător și să cauzeze oprirea automată a redării muzicii sau să activeze funcția de oprire automată (funcția de economisire a bateriei) care să oprească automat setul de căști.

Dacă simțiți că banda pentru cap nu se potrivește și se deplasează ușor după ce ați reglat glisorul acesteia, reglați glisorul la o lungime mai scurtă. Este posibil ca acest lucru să îmbunătățească situația.

La atașarea și îndepărtarea setului de căști

În setările din fabrică, senzorul de proximitate încorporat în unitatea din stânga detectează momentul în care setul de căști este purtat sau scoasă de pe urechi. Atunci când este detectat, setul de căști controlează automat acțiunile panoului de comandă cu senzor tactil, oprind setul de căști, punând în pauză redarea muzicii și efectuând alte funcții.

Când setul de căști este purtat

- Puteți folosi panoul de control cu senzor tactil al setului de căști pentru a reda muzică, a efectua și a primi apeluri, precum și pentru alte acțiuni.

Când setul de căști este îndepărtat

- Când ascultați muzică în timp ce purtați setul de căști, acesta va întrerupe automat redarea muzicii în momentul în care setul de căști este îndepărtat. Când setul de căști este utilizat din nou, setul de căști repornește redarea de muzică.
- Pentru a economisi energia bateriei, dacă nu este purtat, setul de căști se va opri automat după 15 minute.
- Atunci când setul de căști este scoat, redarea muzicii, efectuarea și primirea apelurilor, precum și alte acțiuni nu pot fi efectuate, chiar dacă atingeți panoul de control cu senzor tactil. Măsura are scopul de a împiedica setul de căști să reacționeze incorect.
Funcția de anulare a zgomotului nu poate fi utilizată chiar dacă apăsați butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental.
- Când vorbești la setul de căști în timp ce le porți pe urechi, apelul este redirectionat automat către smartphone dacă îi scoți setul de căști. Când purtați din nou setul de căști, apelul este comutat la setul de căști.

Sugestie

- Folosind "Sound Connect" aplicației, puteți modifica setările funcției de pauză și reluare automată a redării muzicii la detectarea purtării, precum și ale funcției de oprire automată la detectarea purtării (funcția de economisire a bateriei).

Notă

- În următoarele cazuri, detecția în caz de purtare poate reacționa incorect. Opriți setul de căști, când nu-l utilizați.
 - Cu setul de căști atârnat la gât, bărbia se așează în suport.



- Mâna dvs. este plasată în interiorul pernii unității stânga.



- Setul de căști este în interiorul unui compartiment cum ar fi o geantă.



- Setul de căști este pe marginea a ceva cum ar fi o geantă.

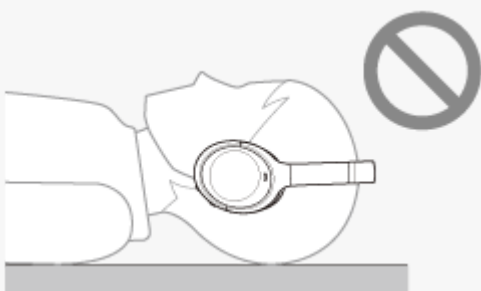


- Setul de căști este pe o suprafață cum ar fi un birou.



- Atunci când purtați setul de căști cu fața orientată în sus sau în jos, așa cum se arată mai jos, sau când le purtați cu susul în jos, este posibil ca funcția de detectare a purtării să nu funcționeze corect și s-ar putea să nu puteți utiliza panoul de control cu senzor tactil sau butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental. Purtați setul de căști în mod corect, cu fața spre înainte, sau apăsați scurt butonul de pornire.

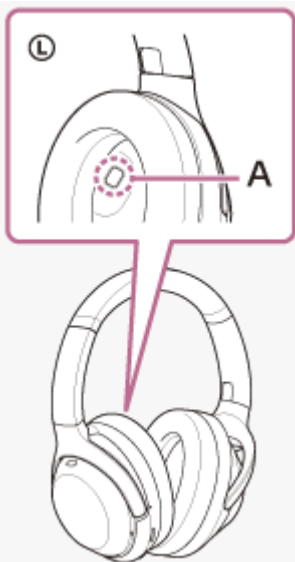
— Purtarea setului de căști atunci când stați întins sau sunteți cu fața în sus



— Purtarea setului de căști când sunteți cu fața în jos



- Atunci când purtați Setul de căști peste o șapcă, o bucată de pânză, o eșarfă sau părul, este posibil ca funcția de detectare a purtării să nu funcționeze corespunzător și s-ar putea să nu puteți utiliza panoul de control cu senzor tactil. Purtați setul de căști astfel încât urechile dumneavoastră să fie în interiorul pernălor.
- Când este conectat cablul de căști inclus, detecția în caz de purtare nu funcționează.
- Funcția de detectare a purtării, precum și funcția de întrerupere și reluare automată a redării muzicii sunt disponibile numai atunci când se utilizează conexiunea BLUETOOTH.
- Este posibil ca dispozitivul conectat sau aplicația de redare pe care o utilizați să nu accepte detecția în caz de purtare pentru funcția de întrerupere și reluare automată a redării.
- La atașarea și îndepărtarea setului de căști, apelul este comutat doar atunci când detecția în caz de purtare pentru funcția de oprire automată este activată.
- Dacă porțiunea senzorului de proximitate din interiorul carcasei unității stânga se aburește sau există picături de apă pe aceasta din cauza condensului sau a umezelii de la transpirație etc., detectarea la purtare ar putea să nu funcționeze corespunzător. Când porțiunea senzorului de proximitate este aburită sau are picături de apă pe aceasta, țineți porțiunea senzorului în sus până când umezeala dispare.



A: Porțiunea senzorului de proximitate

- Forța externă care depășește intervalul normal de utilizare, cum ar fi rotirea axei rotative a unității sau a altor părți mobile în partea opusă direcției normale sau lovirea setului de căști ca urmare a căderii, poate provoca deteriorarea. Garanția nu acoperă funcționarea defectuoasă cauzată de deteriorarea produsă de manipularea necorespunzătoare.

Subiect asociat

- [Folosind "Sound Connect" aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541733

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

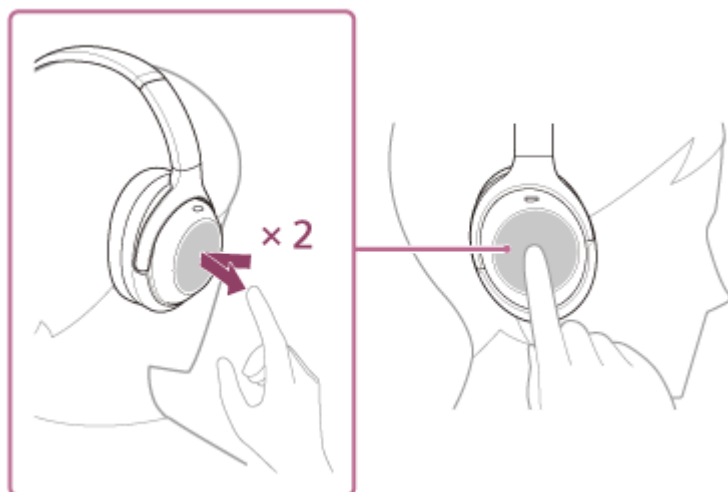
Despre panoul de control al senzorului tactil

Folosiți panoul de control cu senzor tactil (A) de pe setul de căști pentru diverse acțiuni, cum ar fi redarea muzicii, apelurile telefonice sau trecerea la Modul de Atenție rapidă.



Acțiuni principale

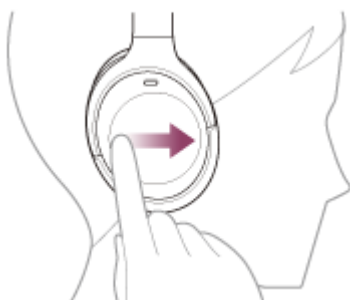
- Atinge ecranul rapid de două ori, la un interval de aproximativ 0,4 secunde.



În timpul redării muzicii: Pornește sau oprește muzica.

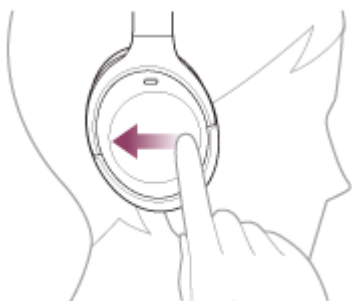
Pentru un apel telefonic: Primește un apel când există un apel primit. Încheie un apel în timpul apelului.

- Trageți cu degetul înainte și eliberați.



În timpul redării: Trece la începutul următoarei piese. Pentru derulare rapidă înainte, trageți cu degetul înainte și țineți degetul pe senzor. Luați degetul la punctul de redare dorit.

- Trageți cu degetul înapoi și eliberați.



În timpul redării: Trece la începutul piesei anterioare (sau piesa curentă în timpul redării). Pentru derulare rapidă înapoi, trageți cu degetul înapoi și țineți degetul pe senzor. Luați degetul la punctul de redare dorit.

- Trageți cu degetul în sus și eliberați.



În timpul redării muzicii/unui apel telefonic: Creșterea volumului. Repetați până când obțineți volumul dorit. Pentru a modifica volumul în continuare, trageți cu degetul în sus și mențineți. Eliberați la nivelul dorit.

- Trageți cu degetul în jos și eliberați.



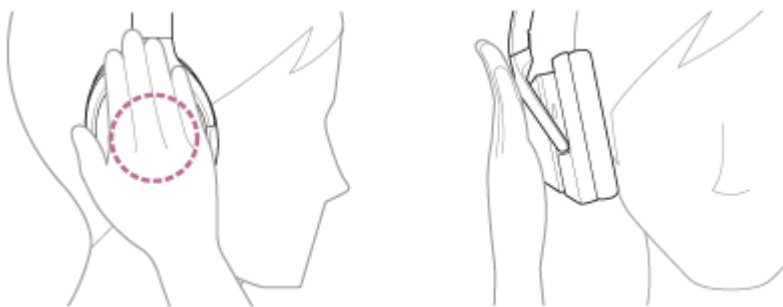
În timpul redării muzicii/unui apel telefonic: Reducerea volumului. Repetați până când obțineți volumul dorit. Pentru a modifica volumul în continuare, trageți cu degetul în jos și mențineți. Eliberați la nivelul dorit.

- Țineți degetul pe panoul de control al senzorului tactil.



Când utilizați funcția de asistență vocală: Pornește intrarea vocală. Pentru finalizarea intrării vocale, eliberați degetul.

- Atingeți cu mâna întreg panoul de control al senzorului tactil.



Activează modul de Atenție rapidă. Pentru a dezactiva modul de Atenție rapidă, eliberați mâna.

Sugestie

- Puteți activa sau dezactiva panoul de control cu senzor tactil folosind aplicația "Sound Connect" aplicație.

Notă

- În cazul în care condițiile de comunicare sunt precare, dispozitivul BLUETOOTH ar putea funcționa defectuos ca urmare a procedurii de operare a setului de căști.
- Funcțiile disponibile pot varia în funcție de dispozitivul conectat, software-ul de redare a muzicii sau aplicația utilizată. În unele cazuri, dispozitivul poate funcționa diferit sau poate să nu funcționeze deloc, chiar dacă se respectă procedurile de utilizare descrise mai sus.
- Pentru a evita funcționarea incorectă a setului de căști, redarea muzicii, efectuarea și primirea apelurilor, precum și alte acțiuni nu pot fi efectuate atunci când nu purtați setul de căști pe urechi, chiar dacă atingeți panoul de control cu senzor tactil.

Subiect asociat

- [Folosind "Sound Connect" aplicației](#)
- [Comanda dispozitivului audio \(conexiune BLUETOOTH\)](#)
- [Funcțiile pentru un apel telefonic](#)
- [Purtarea setului de căști](#)
- [Utilizarea funcției de asistență vocală \(Siri\)](#)
- [Ascultarea rapidă a sunetului ambiental \(modul de Atenție rapidă\)](#)
- [Preluarea unui apel telefonic](#)
- [Efectuarea unui apel telefonic](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541739

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Utilizarea Quick Access

Quick Access este o funcție care vă permite să redați conținut în aplicația corespunzătoare prin simpla apăsare a unui buton de pe Setul de căști.

1 Așezați setul de căști pe urechi.

Consultați secțiunea [Purtarea setului de căști](#) pentru a afla cum să vă puneți setul de căști pe urechi.

2 Conectați setul de căști la smartphone prin conexiune BLUETOOTH.

3 Pornește "Sound Connect" aplicația și modificați funcția butonului de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental la Quick Access.

4 În "Sound Connect" aplicație, atribuiți o funcție care să fie executată atunci când butonul modului de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental este apăsător de două ori.

Puteți utiliza serviciul alocat apăsând de două ori butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental. Setați funcția care urmează să fie activată apăsând de două ori butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental pe [Press the [NC/AMB] button 2 times].

5 Porniți aplicația pentru serviciul atribuit Quick Access.

6 Apăsător de două ori butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental pentru a utiliza Quick Access.

Puteți utiliza serviciul alocat.

Sugestie

- Pentru a utiliza Quick Access, trebuie să instalați aplicația corespunzătoare pe smartphone și să vă conectați la internet. În funcție de aplicație, este posibil să fie necesar să vă autentificați.
- Consultați "Sound Connect" aplicație pentru detalii privind cele mai recente Quick Access specificații.

Notă

- Serviciile care pot fi alocate Quick Access diferă în funcție de țară și regiune.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541740

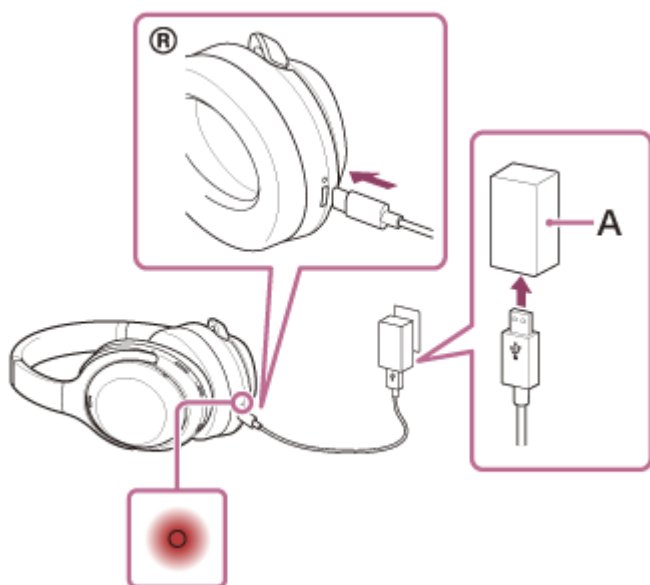
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Încărcare

Setul de căști conține o baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată. Folosiți cablul USB Type-C pentru a încărca setul de căști înainte de utilizare.

1 Conectați setul de căști la o priză de c.a.

Folosiți un cablu USB Type-C și un Adaptor de c.a. pe USB (A).



Indicatorul de încărcare de pe setul de căști se aprinde în roșu.
Când încărcarea este finalizată, indicatorul de încărcare se stinge automat.

După finalizarea încărcării, deconectați cablul USB Type-C.

Despre timpul de încărcare

Timul necesar pentru încărcarea completă a setului de căști este de aproximativ 3 ore (*).

(*) Timpul necesar pentru încărcarea completă a unei baterii descărcate. Timpul de încărcare variază în funcție de condițiile de utilizare.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB

● Adaptor de c.a. pe USB, disponibil la vânzare

Un adaptor de c.a. pe USB disponibil în comerț, cu un conector de tip C, capabil să furnizeze un curent de ieșire de 1,5 A (1 500 mA) sau mai mult (modele destinate țărilor și regiunilor, cu excepția Chinei continentale)

Un adaptor de c.a. pe USB disponibil în comerț, capabil să furnizeze un curent de ieșire de 1,5 A (1 500 mA) sau mai mult (modele destinate Chinei continentale)

● Cablu USB disponibil în comerț (modele destinate țărilor și regiunilor, cu excepția Chinei continentale)

Un cablu USB Type-C disponibil în comerț (conform standardelor USB)

● Computer personal

Computerul este echipat standard cu un port USB

- Nu garantăm că procedurile de operare vor funcționa pe toate computerele.
- Nu se garantează funcționarea corectă a unui computer asamblat manual.

Ore de utilizare

- Dacă setul de căști nu este utilizat o perioadă îndelungată, autonomia bateriei se poate reduce temporar. Performanța va reveni la normal după câteva cicluri de încărcare și utilizare.
- Dacă nu utilizați setul de căști timp de câteva luni, încărcați-l cel puțin o dată la 6 luni pentru a preveni deteriorarea bateriei din cauza descărcării excesive.
- Dacă timpul de utilizare al bateriei reîncărcabile încorporate scade semnificativ, ar trebui să înlocuiți bateria. Consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Sugestie

- Setul de căști pot fi încărcate și prin conectarea acestora la un computer pornit, folosind cablul USB Type-C.

Notă

- Dacă este furnizat un cablu USB Type-C, asigurați-vă că îl utilizați.
- După finalizarea încărcării, deconectați cablul USB Type-C.
- Este posibil ca încărcarea să nu funcționeze, în funcție de tipul de adaptor de c.a. pe USB.
- Setul de căști nu poate fi încărcat când computerul este în modul de așteptare (repaus) sau în modul de hibernare. În acest caz, modificați setările computerului pentru a porni încărcarea din nou.
- Dacă nu utilizați setul de căști pentru o perioadă lungă de timp, ar putea dura mai mult să încărcați bateria.
- Dacă setul de căști detectează o anomalie în timpul încărcării din cauza unora dintre următoarele motive, indicatorul de încărcare clipește în roșu. În acest caz, încărcați din nou în intervalul de temperatură de încărcare. Dacă problema persistă, adresați-vă persoanei de contact de la asistența Sony sau celui mai apropiat dealer Sony.
 - Temperatura ambiantă depășește intervalul de temperatură de încărcare al 5 °C - 35 °C.
 - Bateria reîncărcabilă are o problemă.
- Dacă încărcați setul de căști după ce nu a fost folosit o perioadă îndelungată, este posibil ca indicatorul de încărcare să nu se aprindă imediat în roșu. Vă rugăm să așteptați un moment până când se aprinde indicatorul de încărcare.
- Evitați expunerea la modificări extreme de temperatură, lumina directă a soarelui, umiditate, nisip, praf și șocuri electrice. Nu lăsați niciodată setul de căști într-o mașină parcată.
- La conectarea setului de căști la un computer, asigurați-vă că îl conectați direct la computer cu un cablu USB Type-C. Încărcarea nu se va finaliza adecvat când setul de căști este conectat la un hub USB.

Subiect asociat

- [Despre indicator](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541734

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Timp de funcționare disponibil

Timpii de funcționare disponibili ai setului de căști cu o baterie complet încărcată sunt după cum urmează:

Conexiune BLUETOOTH

Durată redare muzică

Codec	Funcție de Anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental	Timp de funcționare disponibil
LDAC™	Funcția de anulare a zgomotului: Activă	Maximum 20 de ore
LDAC	Mod Sunet ambiental: activ	Maximum 16 ore
LDAC	Inactiv	Maximum 27 de ore
AAC	Funcția de anulare a zgomotului: Activă	Maximum 27 de ore
AAC	Mod Sunet ambiental: activ	Maximum 19 ore
AAC	Inactiv	Maximum 34 de ore
SBC	Funcția de anulare a zgomotului: Activă	Maximum 27 de ore
SBC	Mod Sunet ambiental: activ	Maximum 19 ore
SBC	Inactiv	Maximum 34 de ore

- Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 60 de minute după 3 minute de încărcare.

Durată comunicare

Funcție de Anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental	Timp de funcționare disponibil
Funcția de anulare a zgomotului: Activă	Maximum 20 de ore
Mod Sunet ambiental: activ	Maximum 16 ore
Inactiv	Maximum 27 de ore

Cablu de căști conectat (alimentarea este pornită)

Funcție de Anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental	Timp de funcționare disponibil
Funcția de anulare a zgomotului: Activă	Maximum 19 ore
Mod Sunet ambiental: activ	Maximum 16 ore
Inactiv	Maximum 32 de ore

- Folosind “Sound Connect” aplicației, puteți verifica ce codec este utilizat pentru o conexiune sau puteți comuta la funcția DSEE Extreme™.

Notă

- Orele de utilizare ar putea fi diferite de valorile descrise mai sus, în funcție de setările pentru funcțiile setului de căști și condițiile de utilizare.
- Dacă setați următoarele funcții, timpul de funcționare a bateriei poate fi mai scurt decât cele descrise mai sus.
 - Egalizator
 - DSEE Extreme
 - Speak-to-Chat
 - Service Link
 - Alte modificări aduse modurilor și funcțiilor implicite efectuate pe “Sound Connect” aplicație

Dacă activați setările de mai sus în același timp, timpul de operare disponibil al bateriei devine chiar și mai scurt.

Subiect asociat

- [Codec-uri acceptate](#)
- [Folosind “Sound Connect” aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541735

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Verificarea nivelului rămas al bateriei

Puteți verifica nivelul rămas al bateriei reîncărcabile în următoarele moduri.

Verifică pe smartphone-ul tău

- Când folosești un iPhone (iOS 13 sau o versiune ulterioară)

Când setul de căști este conectat la un iPhone printr-un HFP (Hands-free Profile) BLUETOOTH, puteți verifica nivelul de încărcare rămas al bateriei setului de căști pe un iPhone. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al iPhone-ului.

În anumite cazuri, nivelul rămas al bateriei afișat poate fi diferit de nivelul efectiv rămas. Aceasta este o estimare aproximativă.

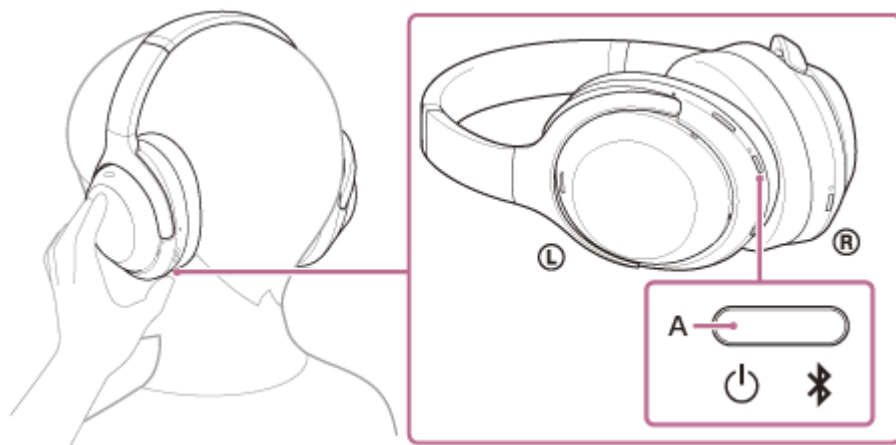
- Când utilizați un smartphone Android (sistem de operare 8.1 sau o versiune ulterioară)

Când setul de căști este conectat la un smartphone Android prin intermediul unei HFP conexiune BLUETOOTH, puteți verifica nivelul de încărcare rămas al bateriei setului de căști pe smartphone. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al smartphone-ului Android.

În anumite cazuri, nivelul rămas al bateriei afișat poate fi diferit de nivelul efectiv rămas. Aceasta este o estimare aproximativă.

Verificați butonul de pornire

Când apăsați butonul de pornire (A) în timp ce setul de căști este pornit, se aude un mesaj vocal care indică nivelul de încărcare rămas al bateriei.



„Battery about XX %” (Baterie aproximativ XX%) (Valoarea „XX” indică nivelul aproximativ de încărcare rămas.)

„Battery fully charged” (Baterie încărcată complet)

În anumite cazuri, nivelul rămas al bateriei indicat de ghidarea vocală poate fi diferit de nivelul efectiv rămas. Aceasta este o estimare aproximativă.

De asemenea, dacă nivelul de încărcare al bateriei este de 10% sau mai mic în momentul pornirii setului de căști, indicatorul clipește în roșu timp de aproximativ 15 secunde.

Verificați prin notificarea ghidării vocale

Când nivelul de încărcare al bateriei reîncărcabile scade, ghidajul vocal se va activa în următoarele situații.

- Când setul de căști este pornit
- Atunci când utilizați un set de căști

Când bateria se descarcă complet, se declanșează o alarmă. Se aude ghidajul vocal, apoi setul de căști se opresc automat.

Sugestie

- De asemenea, poți verifica nivelul de încărcare rămas al bateriei setului de căști folosind “Sound Connect” aplicație. Atât smartphone-urile Android, cât și iPhone-urile sunt compatibile cu această aplicație.

Notă

- Dacă setul de căști și smartphone-ul nu sunt conectate HFP, nivelul rămas al bateriei nu va fi afișat corect.
- Dacă conectați setul de căști la un iPhone sau la un smartphone Android cu funcția Media audio (A2DP) doar într-o conexiune multipunct, nivelul rămas al bateriei nu va fi afișat corect.
- Este posibil ca nivelul de încărcare rămas al bateriei să nu fie afișat corect în următoarele situații. În acest caz, încărcați și descărcați bateria de mai multe ori, în mod repetat. Nivelul rămas al bateriei va fi apoi afișat corespunzător.
 - Când utilizați setul de căști pentru prima dată după achiziție
 - Atunci când setul de căști nu a fost utilizat o perioadă îndelungată
 - Imediat după o actualizare de software

Subiect asociat

- [Despre indicator](#)
- [Folosind “Sound Connect” aplicației](#)

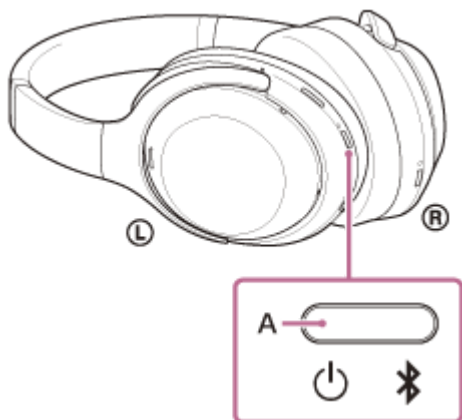
Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541736

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Pornirea setului de căști

- 1 Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult, până când indicatorul începe să clipească în albastru.



Subiect asociat

- [Oprirea setului de căști](#)

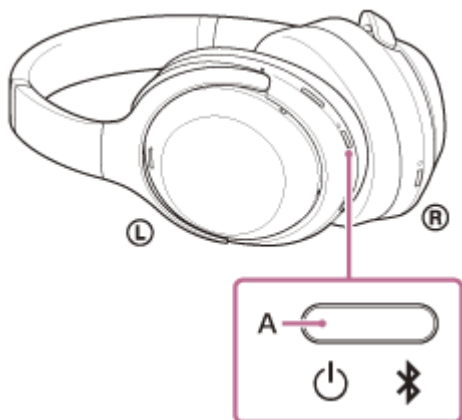
Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541737

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Oprirea setului de căști

- 1 Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult, până când indicatorul albastru se stinge.



Sugestie

- De asemenea, poți opri setul de căști folosind “Sound Connect” aplicație.
- Dacă nu este purtat, setul de căști se va opri automat după 15 minute. Această setare poate fi modificată folosind aplicația “Sound Connect” aplicație.
- Când depozitați setul de căști într-o geantă sau într-un recipient similar, opriți-l. Detecția în caz de purtare poate reacționa incorect.

Subiect asociat

- [Pornirea setului de căști](#)
- [Folosind “Sound Connect” aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541738

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH

Vă puteți bucura de muzică și de apeluri cu mâinile libere prin setul de căști, fără fir, folosind funcția BLUETOOTH a dispozitivului dumneavoastră.

Asociere

Pentru a utiliza funcția BLUETOOTH, trebuie să înregistrați în prealabil ambele dispozitive care se vor conecta între ele. Acest proces de înregistrare se numește „asociere”.

Asociați setul de căști cu dispozitivul manual.

Conectarea cu un dispozitiv asociat

După ce un dispozitiv este asociat, nu mai este necesară asocierea acestuia din nou. Conectați dispozitivele deja asociate cu setul de căști utilizând metodele necesare pentru fiecare dispozitiv.

Pentru detalii privind metodele de asociere sau de conectare, consultați secțiunea „Subiecte conexe” de mai jos.

Subiect asociat

- [Asocierea și conectarea cu un smartphone Android](#)
- [Asocierea și conectarea cu un iPhone](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Windows® 11\)](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Mac\)](#)
- [Asocierea și conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH](#)
- [Conectarea la un smartphone Android asociat](#)
- [Conectarea la un iPhone asociat](#)
- [Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#)
- [Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#)
- [Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH asociat](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541741

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Conectarea cu “Sound Connect” aplicația

Pornește “Sound Connect” aplicația pe smartphone-ul tău Android/iPhone pentru a conecta Setul de căști la un smartphone sau iPhone.



Sony Sound Connect 

Notă

- Conexiunea dintre setul de căști și anumite smartphone-uri sau iPhone-uri poate deveni instabilă atunci când se utilizează “Sound Connect” aplicației. În acest caz, urmați procedurile din „[Conectarea la un smartphone Android asociat](#)” sau „[Conectarea la un iPhone asociat](#)” pentru conectarea la setul de căști.

Subiect asociat

- [Asocierea și conectarea cu un smartphone Android](#)
- [Asocierea și conectarea cu un iPhone](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Windows® 11\)](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Mac\)](#)
- [Conectarea la un smartphone Android asociat](#)
- [Conectarea la un iPhone asociat](#)
- [Folosind “Sound Connect” aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541742

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Asocierea și conectarea cu un smartphone Android

Procedura de operare necesară pentru înregistrarea dispozitivului la care doriți să vă conectați se numește „asociere”. Mai întâi asociați un dispozitiv pentru a-l utiliza pentru prima dată împreună cu setul de căști. Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

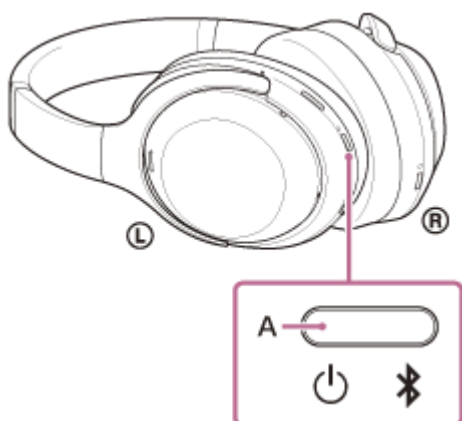
- Smartphone-ul Android este amplasat la o distanță de maximum 1 m (3,2 ft) de Setul de căști.
- Setul de căști este suficient încărcat.
- Am la îndemână manualul de utilizare al smartphone-ului Android.

1 Verificați starea setului de căști.

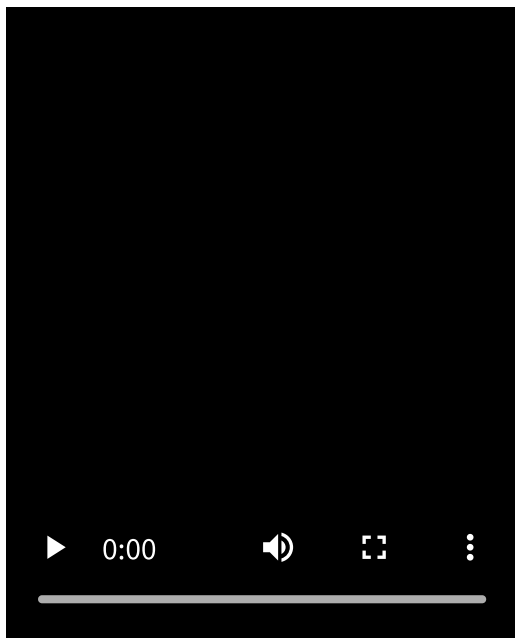
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații. Treceți la pasul 2.

- Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
- După inițializarea setului de căști și ștergerea tuturor informațiilor de asociere

Când conectați un al doilea dispozitiv sau unul ulterior, dacă setul de căști dispune deja de informații de conectare pentru alte dispozitive, intrați manual în modul de conectare. Țineți apăsat butonul BLUETOOTH (A) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.



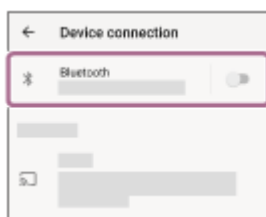
Indicatorul clipește de două ori la rând în albastru. Veți auzi ghidarea vocală „Pairing” (Asociere).



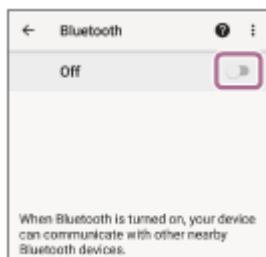
2 Deblocați ecranul smartphone-ului Android dacă este blocat.

3 Pe ecranul smartphone-ului tău Android, selectează următoarele opțiuni.

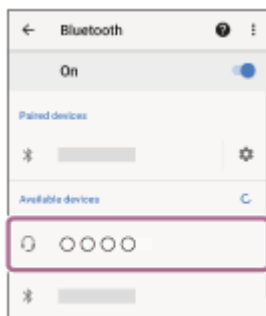
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 Atinge comutatorul pentru a activa funcția BLUETOOTH.



5 Atingeți [WH-1000XM4C].



Dacă vi se cere cheia de acces (*), introduceți „0000”.
Setul de căști și smartphone-ul sunt asociate și conectate.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Dacă nu sunt conectate, consultați secțiunea „[Conectarea la un smartphone Android asociat](#)”.

Dacă [WH-1000XM4C] nu apare pe ecranul smartphone-ului dvs. Android, încercați din nou începând cu pasul 3.

(*) O cheie de acces poate fi denumită „cod de acces”, „cod PIN”, „număr PIN” sau „parolă”.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu smartphone-ul Android.
- Pentru a șterge toate informațiile privind asocierea BLUETOOTH, consultați secțiunea [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#).

Notă

- Dacă nu se realizează asocierea în decurs de 5 minute, modul de asociere este anulat. În acest caz, opriți alimentarea cu energie electrică și reluați procedura de operare de la pasul 1.
- Odată ce dispozitivele BLUETOOTH au fost asociate, nu mai este necesar să le asociați din nou, cu excepția următoarelor cazuri:
 - Dacă informațiile de asociere sunt șterse, de exemplu în urma unei reparații
 - Când se asociază un al nouălea dispozitiv
Setul de căști poate fi asociat cu până la 8 dispozitive. Dacă asociați un al nouălea dispozitiv, informațiile de asociere cu data și ora cele mai vechi ale conexiunii vor fi înlocuite cu informațiile referitoare la noul dispozitiv.
 - Când informațiile de asociere pentru setul de căști au fost șterse de pe dispozitivul BLUETOOTH conectat
 - La inițializarea setului de căști
Toate informațiile de asociere vor fi șterse. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.
- Setul de căști poate fi asociat cu mai multe dispozitive, dar poate reda muzică de la un singur dispozitiv asociat odată.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Conectarea la un smartphone Android asociat](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541743

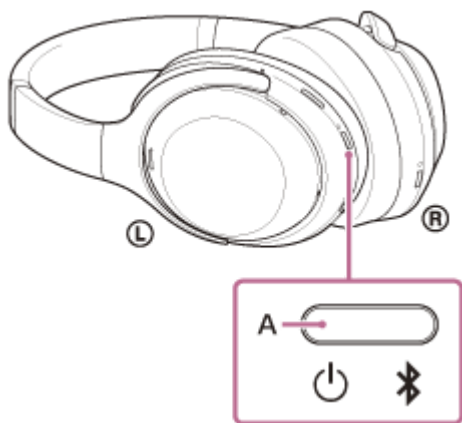
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Conectarea la un smartphone Android asociat

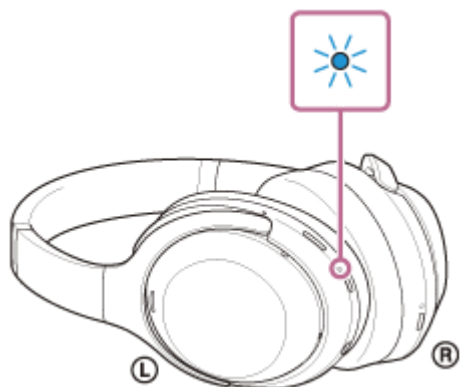
1 Deblocați ecranul smartphone-ului Android dacă este blocat.

2 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.
Indicatorul continuă să clipească în albastru chiar și după ce îți iei degetul de pe buton.



Dacă setul de căști s-a conectat automat la ultimul dispozitiv conectat, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

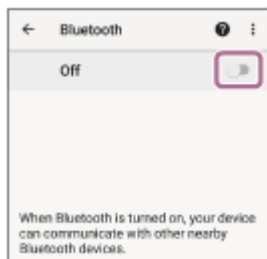
Verificați starea conexiunii pe smartphone-ul Android. Dacă nu este realizată conexiunea, continuați la pasul 3.

3 Pe ecranul smartphone-ului tău Android, selectează următoarele opțiuni.

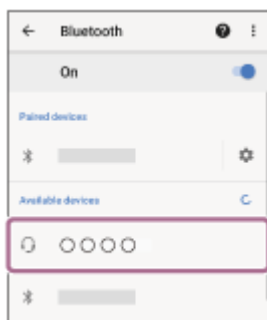
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 Atinge comutatorul pentru a activa funcția BLUETOOTH.



5 Atingeți [WH-1000XM4C].



Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu smartphone-ul Android.

Notă

- Dacă ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat se află în apropierea setului de căști, acestea se pot conecta automat la dispozitiv prin simpla pornire a setului de căști. În acest caz, dezactivați funcția BLUETOOTH pe ultimul dispozitiv conectat sau opriți alimentarea.
- Dacă nu puteți conecta smartphone-ul Android la setul de căști, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști de pe smartphone-ul Android. Apoi, împerecheați-le din nou. Pentru procedurile de utilizare ale smartphone-ului dvs. Android, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu acesta.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea cu un smartphone Android](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541744

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Asocierea și conectarea cu un iPhone

Procedura de operare necesară pentru înregistrarea dispozitivului la care doriți să vă conectați se numește „asociere”. Mai întâi asociați un dispozitiv pentru a-l utiliza pentru prima dată împreună cu setul de căști. Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

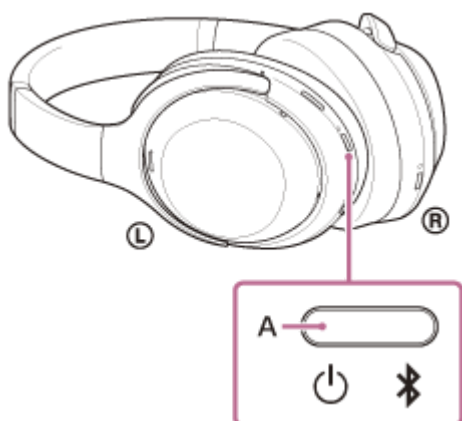
- iPhone-ul este amplasat la o distanță de maximum 1 m (3,2 ft) de Setul de căști.
- Setul de căști este suficient încărcat.
- Am la îndemână instrucțiunile de utilizare pentru iPhone.

1 Verificați starea setului de căști.

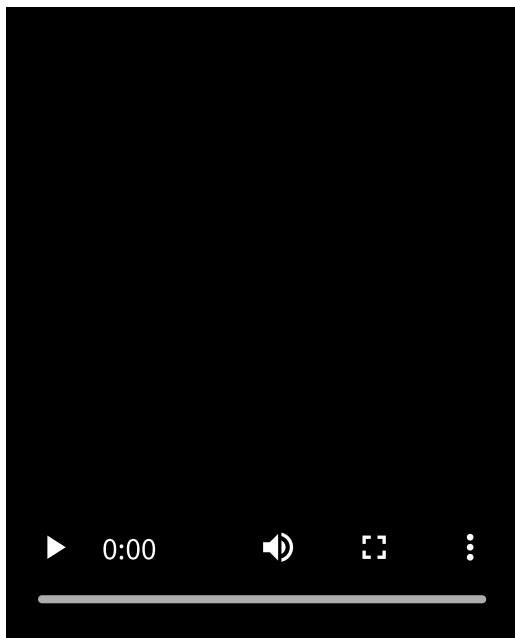
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații. Treceți la pasul 2.

- Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
- După inițializarea setului de căști și ștergerea tuturor informațiilor de asociere

Când conectați un al doilea dispozitiv sau unul ulterior, dacă setul de căști dispune deja de informații de conectare pentru alte dispozitive, intrați manual în modul de conectare. Țineți apăsat butonul BLUETOOTH (A) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.

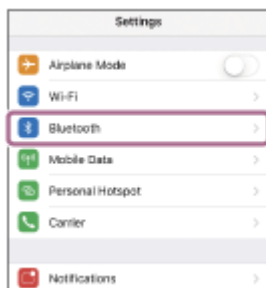


Indicatorul clipește de două ori la rând în albastru. Veți auzi ghidarea vocală „Pairing” (Asociere).



2 Deblocați ecranul iPhone dacă este blocat.

3 Pe ecranul iPhone-ului tău, accesează [Settings] și atingeți [Bluetooth].



4 Atinge comutatorul pentru a activa funcția BLUETOOTH.



5 Atingeți [WH-1000XM4C].



Dacă vi se cere cheia de acces (*), introduceți „0000”.

Setul de căști și iPhone-ul sunt asociate și conectate între ele.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Dacă nu sunt conectate, consultați secțiunea „[Conectarea la un iPhone asociat](#)”.

Dacă [WH-1000XM4C] nu apare pe ecranul iPhone-ului tău, încearcă din nou de la pasul 3.

(*) O cheie de acces poate fi denumită „cod de acces”, „cod PIN”, „număr PIN” sau „parolă”.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu iPhone-ul.
- Pentru a șterge toate informațiile privind asocierea BLUETOOTH, consultați secțiunea [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#).

Notă

- Dacă nu se realizează asocierea în decurs de 5 minute, modul de asociere este anulat. În acest caz, opriți alimentarea cu energie electrică și reluați procedura de operare de la pasul 1.
- Odată ce dispozitivele BLUETOOTH au fost asociate, nu mai este necesar să le asociați din nou, cu excepția următoarelor cazuri:
 - Dacă informațiile de asociere sunt șterse, de exemplu în urma unei reparații
 - Când se conectează un al nouălea dispozitiv
Setul de căști poate fi asociat cu până la 8 dispozitive. Dacă asociați un al nouălea dispozitiv, informațiile de asociere cu cea mai veche dată și oră de conectare vor fi suprascrise cu informațiile referitoare la noul dispozitiv.
 - Când informațiile de asociere ale setului de căști au fost șterse de pe dispozitivul BLUETOOTH conectat
 - La inițializarea setului de căști
Toate informațiile de asociere vor fi șterse. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.
- Setul de căști poate fi asociat cu mai multe dispozitive, dar poate reda muzică de la un singur dispozitiv asociat odată.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Conectarea la un iPhone asociat](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541745

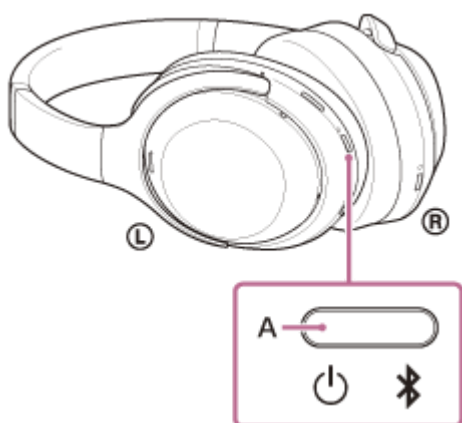
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Conectarea la un iPhone asociat

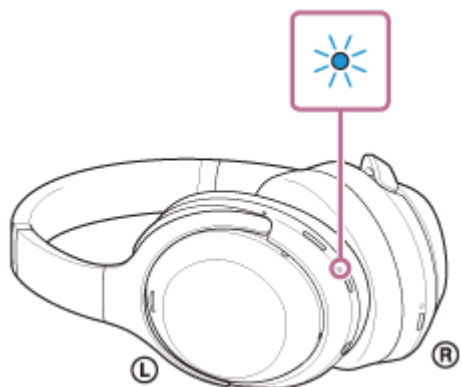
1 Deblocați ecranul iPhone dacă este blocat.

2 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



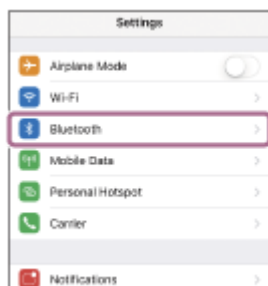
Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.
Indicatorul continuă să clipească în albastru chiar și după ce îți iei degetul de pe buton.



Dacă setul de căști s-a conectat automat la ultimul dispozitiv conectat, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Verificați starea conexiunii pe iPhone. Dacă nu este realizată conexiunea, continuați la pasul 3.

3 Pe ecranul iPhone-ului tău, accesează [Settings] și atingeți [Bluetooth].



4 Atinge comutatorul pentru a activa funcția BLUETOOTH.



5 Atingeți [WH-1000XM4C].



Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu iPhone-ul.

Notă

- Dacă ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat se află în apropierea setului de căști, acestea se pot conecta automat la dispozitiv prin simpla pornire a setului de căști. În acest caz, dezactivați funcția BLUETOOTH pe ultimul dispozitiv conectat sau opriți alimentarea.
- Dacă nu reușiți să conectați iPhone-ul la setul de căști, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști de pe iPhone. Apoi, împerecheați-le din nou. Pentru procedurile de utilizare a iPhone-ului dumneavoastră, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu iPhone-ul.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea cu un iPhone](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541746

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Asocierea și conectarea la un computer (Windows® 11)

Procedura de operare necesară pentru înregistrarea dispozitivului la care doriți să vă conectați se numește „asociere”. Mai întâi asociați un dispozitiv pentru a-l utiliza pentru prima dată împreună cu setul de căști. Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

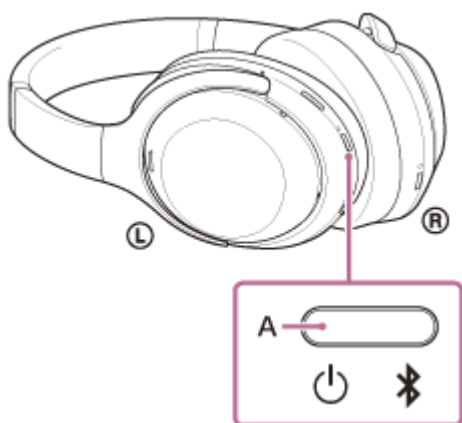
- Computerul dumneavoastră dispune de o funcție BLUETOOTH care acceptă conexiuni pentru redarea muzicii (A2DP).
- Când folosești o aplicație de apeluri video pe computer, acesta dispune de o funcție BLUETOOTH care acceptă conexiunile de apel (HFP/HSP).
- Computerul este amplasat la maximum 1 m de setul de căști.
- Setul de căști este suficient încărcat.
- Am la îndemână manualul de utilizare al computerului.
- În funcție de computerul pe care îl utilizați, este posibil să fie necesar să activați adaptorul BLUETOOTH încorporat. În următoarele situații, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul dumneavoastră.
 - Nu știi cum să activezi adaptorul BLUETOOTH.
 - Vrei să afli dacă computerul tău are un adaptor BLUETOOTH încorporat.

1 Verificați starea setului de căști.

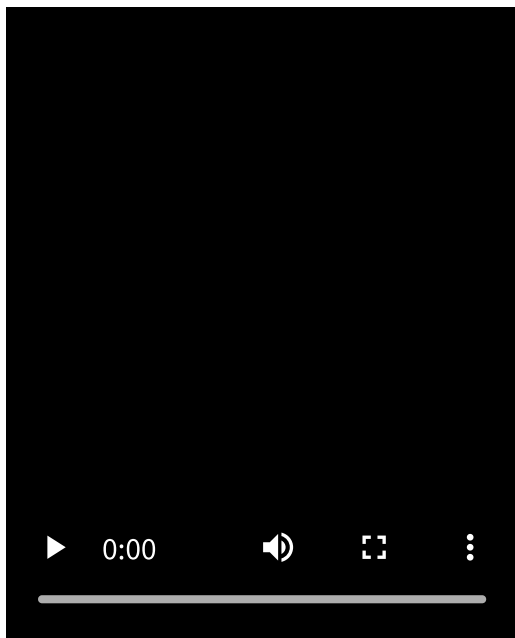
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații. Treceți la pasul 2.

- Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
- După inițializarea setului de căști și ștergerea tuturor informațiilor de asociere

Când conectați un al doilea dispozitiv sau unul ulterior, dacă setul de căști dispune deja de informații de conectare pentru alte dispozitive, intrați manual în modul de conectare. Țineți apăsat butonul BLUETOOTH (A) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.



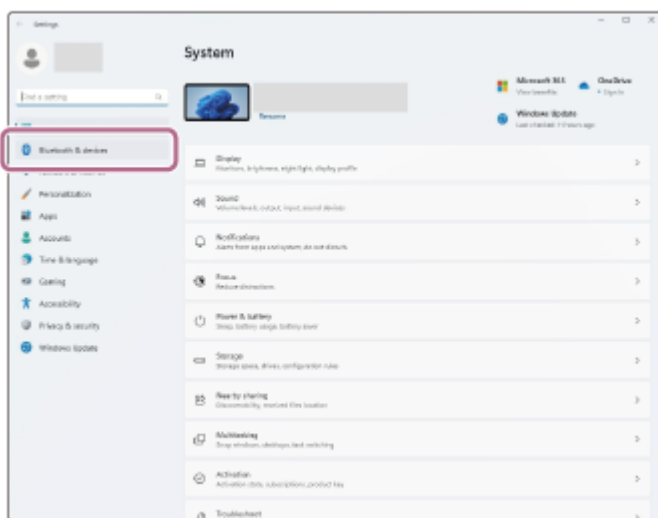
Indicatorul clipește de două ori la rând în albastru. Veți auzi ghidarea vocală „Pairing” (Asociere).



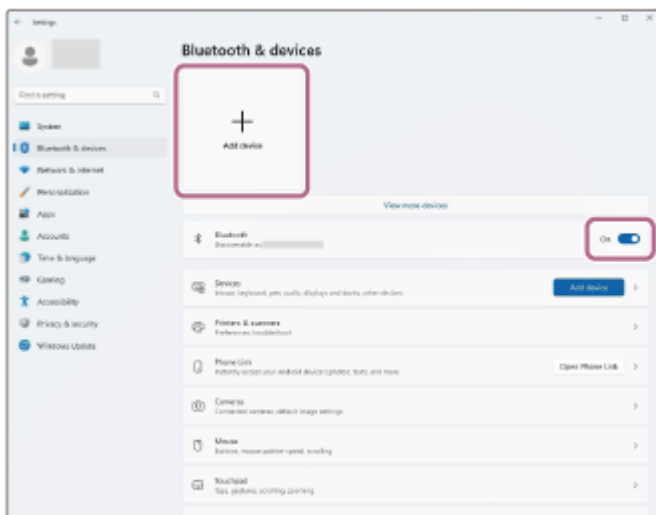
2 Scoateți computerul din modul de așteptare (repaus) sau din modul de hibernare.

3 Pe ecranul computerului faceți clic pe butonul [Start] și apoi pe [Settings].

4 Faceți clic pe [Bluetooth & devices].



5 Faceți clic pe butonul [Bluetooth] pentru a activa funcția BLUETOOTH. Faceți clic pe [Add device].



6 Faceți clic pe [Bluetooth].



7 Faceți clic pe [WH-1000XM4C].



Dacă vi se cere cheia de acces (*), introduceți „0000”.

Setul de căști și computerul sunt asociate și conectate.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Dacă nu sunt conectate, consultați secțiunea „[Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#)”.

Dacă [WH-1000XM4C] nu apare pe ecranul computerului, încercați din nou începând cu pasul 3.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.
- Pentru a șterge toate informațiile privind asocierea BLUETOOTH, consultați secțiunea [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#).

Notă

- Dacă nu se realizează asocierea în decurs de 5 minute, modul de asociere este anulat. În acest caz, opriți alimentarea cu energie electrică și reluați procedura de operare de la pasul 1.
- Odată ce dispozitivele BLUETOOTH au fost asociate, nu mai este necesar să le asociați din nou, cu excepția următoarelor cazuri:
 - Dacă informațiile de asociere sunt șterse, de exemplu în urma unei reparații
 - Când se conectează un al nouălea dispozitiv
Setul de căști poate fi asociat cu până la 8 dispozitive. Dacă asociați un al nouălea dispozitiv, informațiile de asociere cu data și ora cele mai vechi ale conexiunii vor fi suprascrise cu informațiile referitoare la noul dispozitiv.
 - Când informațiile de asociere ale setului de căști au fost șterse de pe dispozitivul BLUETOOTH conectat
 - La inițializarea setului de căști
Toate informațiile de asociere vor fi șterse. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.
- Setul de căști poate fi asociat cu mai multe dispozitive, dar poate reda muzică de la un singur dispozitiv asociat odată.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Efectuarea unui apel video pe computer](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541747

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Asocierea și conectarea la un computer (Mac)

Procedura de operare necesară pentru înregistrarea dispozitivului la care doriți să vă conectați se numește „asociere”. Mai întâi asociați un dispozitiv pentru a-l utiliza pentru prima dată împreună cu setul de căști.

SO compatibil

macOS (versiunea 12 sau o versiune ulterioară)

Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

- Computerul dumneavoastră dispune de o funcție BLUETOOTH care acceptă conexiuni pentru redarea muzicii (A2DP).
- Când folosești o aplicație de apeluri video pe computer, acesta dispune de o funcție BLUETOOTH care acceptă conexiunile de apel (HFP/HSP).
- Computerul este amplasat la maximum 1 m de setul de căști.
- Setul de căști este suficient încărcat.
- Am la îndemână manualul de utilizare al computerului.
- În funcție de computerul pe care îl utilizați, este posibil să fie necesar să activați adaptorul BLUETOOTH încorporat. În următoarele situații, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul dumneavoastră.
 - Nu știi cum să activezi adaptorul BLUETOOTH.
 - Vrei să afli dacă computerul tău are un adaptor BLUETOOTH încorporat.

- Activați difuzorul computerului.

Dacă difuzorul computerului este oprit, nu se aude niciun sunet prin Setul de căști.

🔊 : pictograma care indică difuzorul este dezactivată

Pictograma de mai jos indică faptul că difuzorul computerului este pornit.

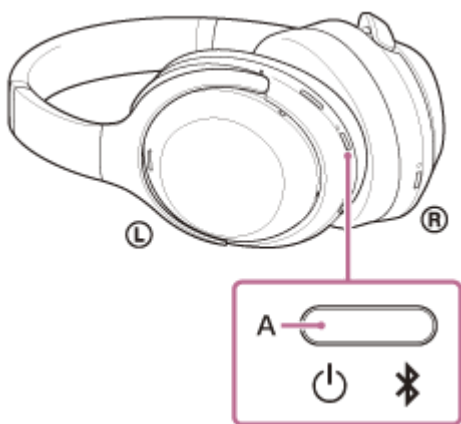


1 Verificați starea setului de căști.

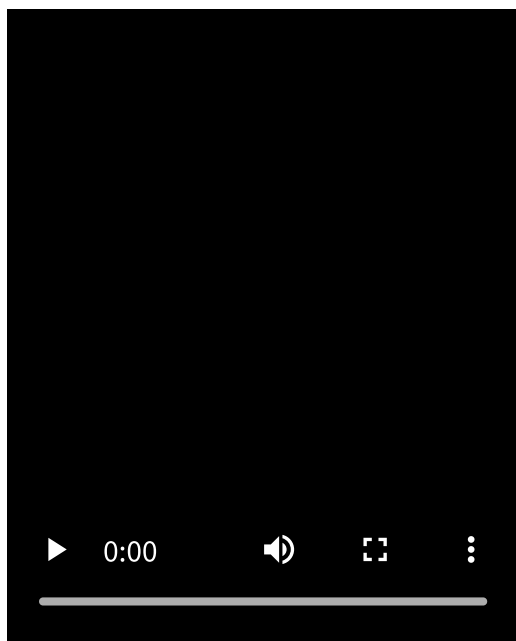
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații. Treceți la pasul 2.

- Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
- După inițializarea setului de căști și ștergerea tuturor informațiilor de asociere

Când conectați un al doilea dispozitiv sau unul ulterior, dacă setul de căști dispune deja de informații de conectare pentru alte dispozitive, intrați manual în modul de conectare. Țineți apăsat butonul BLUETOOTH (A) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.



Indicatorul clipește de două ori la rând în albastru. Veți auzi ghidarea vocală „Pairing” (Asociere).



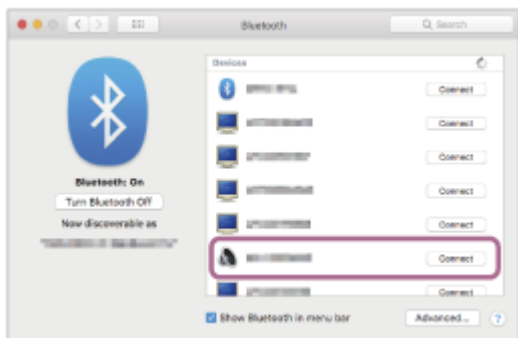
2 Scoateți computerul din modul de așteptare (repaus) sau din modul de hibernare.

3 Selectați următoarele elemente din Dock-ul situat în partea de jos a ecranului computerului.
[System Preferences] - [Bluetooth]

 : pictograma „Preferințe de sistem”



4 Selectați [WH-1000XM4C] pe [Bluetooth] ecran și faceți clic [Connect].



Dacă vi se cere cheia de acces (*), introduceți „0000”.

Setul de căști și computerul sunt asociate și conectate.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Dacă nu sunt conectate, consultați secțiunea „[Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#)”.

Dacă [WH-1000XM4C] nu apare pe ecranul computerului, încercați din nou începând cu pasul 3.

(*) O cheie de acces poate fi denumită „cod de acces”, „cod PIN”, „număr PIN” sau „parolă”.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.
- Pentru a șterge toate informațiile privind asocierea BLUETOOTH, consultați secțiunea [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#).

Notă

- Dacă nu se realizează asocierea în decurs de 5 minute, modul de asociere este anulat. În acest caz, opriți alimentarea cu energie electrică și reluați procedura de funcționare de la pasul 1.
- Odată ce dispozitivele BLUETOOTH au fost asociate, nu mai este necesar să le asociați din nou, cu excepția următoarelor cazuri:
 - Dacă informațiile de asociere sunt șterse, de exemplu în urma unei reparații
 - Când se conectează un al nouălea dispozitiv
Setul de căști poate fi asociat cu până la 8 dispozitive. Dacă asociați un al nouălea dispozitiv, informațiile de asociere cu data și ora cele mai vechi ale conexiunii vor fi înlocuite cu informațiile referitoare la noul dispozitiv.
 - Când informațiile de asociere ale setului de căști au fost șterse de pe dispozitivul BLUETOOTH conectat
 - La inițializarea setului de căști
Toate informațiile de asociere vor fi șterse. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.
- Setul de căști poate fi asociat cu mai multe dispozitive, dar poate reda muzică de la un singur dispozitiv asociat odată.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Efectuarea unui apel video pe computer](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Conectarea la un computer asociat (Windows 11)

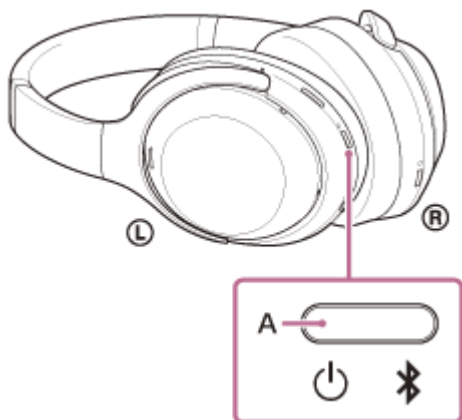
Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

- În funcție de computerul pe care îl utilizați, este posibil să fie necesar să activați adaptorul BLUETOOTH încorporat.
În următoarele situații, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul dumneavoastră.
 - Nu știți cum să activați adaptorul BLUETOOTH.
 - Vrei să afli dacă computerul tău are un adaptor BLUETOOTH încorporat.

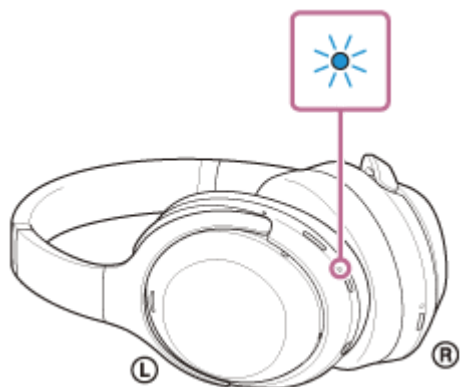
1 Scoateți computerul din modul de așteptare (repaus) sau din modul de hibernare.

2 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



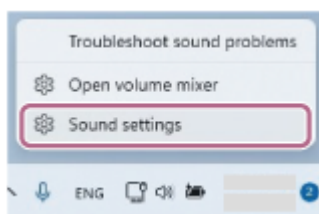
Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.
Indicatorul continuă să clipească în albastru chiar și după ce îți iei degetul de pe buton.



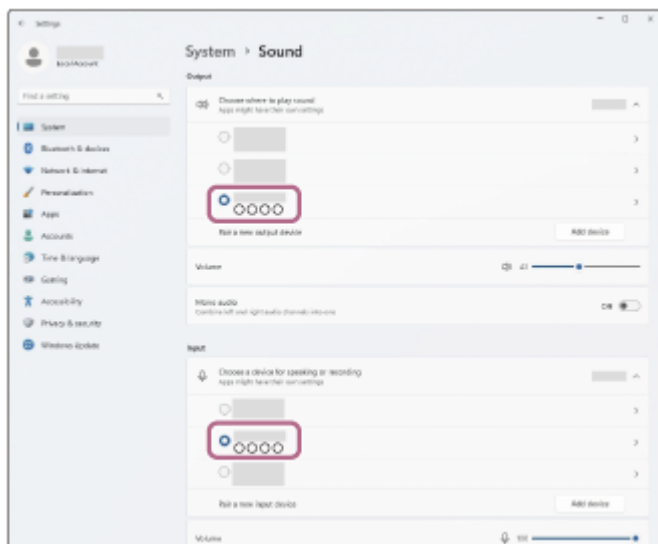
Dacă setul de căști s-a conectat automat la ultimul dispozitiv conectat, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Verificați starea conexiunii pe computer. Dacă nu este realizată conexiunea, continuați la pasul 3.

3 Pe ecranul computerului dvs., faceți clic dreapta pe pictograma difuzorului de pe bara de instrumente și apoi selectați [Sound settings].

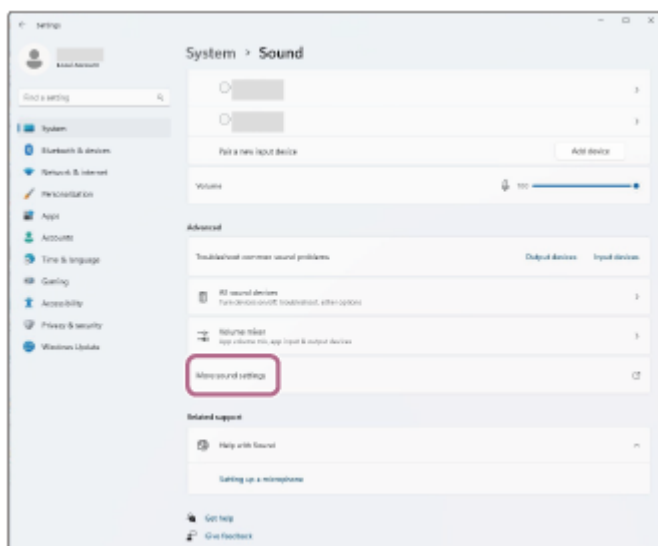


- 4 În ecranul [Sound] ecran, selectați [WH-1000XM4C] pentru [Output] și [Input].

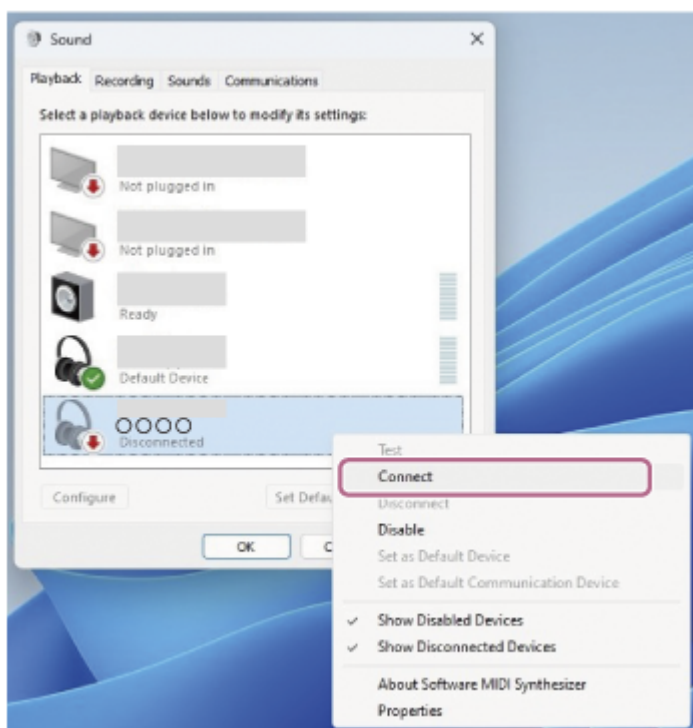


Setul de căști și computerul sunt asociate și conectate.
 Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.
 Dacă [WH-1000XM4C] nu este afișat pentru [Output] și [Input], treceți la pasul 5.

- 5 Faceți clic pe [More sound settings].



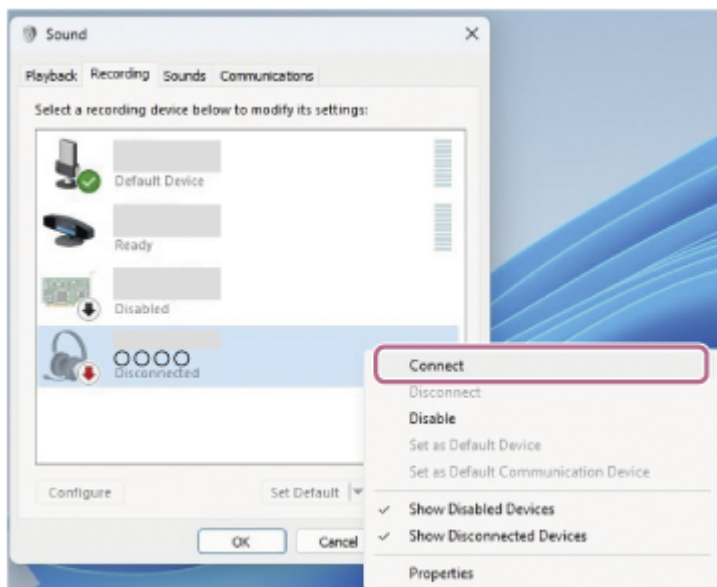
- 6 În fila [Playback] din ecranul [Sound], selectați [WH-1000XM4C], faceți clic dreapta pe acesta și selectați [Connect] din meniul afișat.



Conexiunea este stabilită.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

- 7 În fila [Recording] selectați [WH-1000XM4C], faceți clic dreapta pe acesta și selectați [Connect] din meniul afișat.



Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.

Notă

- Dacă calitatea sunetului la redarea muzicii este slabă, verificați dacă A2DP funcția care acceptă conexiunile pentru redarea muzicii este activată în setările computerului. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.
- Dacă ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat se află în apropierea setului de căști, acestea se pot conecta automat la dispozitiv prin simpla pornire a setului de căști. În acest caz, dezactivați funcția BLUETOOTH pe ultimul dispozitiv conectat sau opriți

alimentarea.

- Dacă nu puteți conecta computerul la setul de căști, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști de pe computer. Apoi, împerecheați-le din nou. În ceea ce privește procedurile de operare desfășurate pe computer, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Windows® 11\)](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541749

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Conectarea la un computer asociat (Mac)

SO compatibil

macOS (versiunea 12 sau o versiune ulterioară)

Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

- În funcție de computerul pe care îl utilizați, este posibil să fie necesar să activați adaptorul BLUETOOTH încorporat.
În următoarele situații, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul dumneavoastră.
 - Nu știi cum să activezi adaptorul BLUETOOTH.
 - Vrei să afli dacă computerul tău are un adaptor BLUETOOTH încorporat.

- Activați difuzorul computerului.

Dacă difuzorul computerului este oprit, nu se aude niciun sunet prin Setul de căști.

🔊 : pictograma care indică difuzorul este oprită

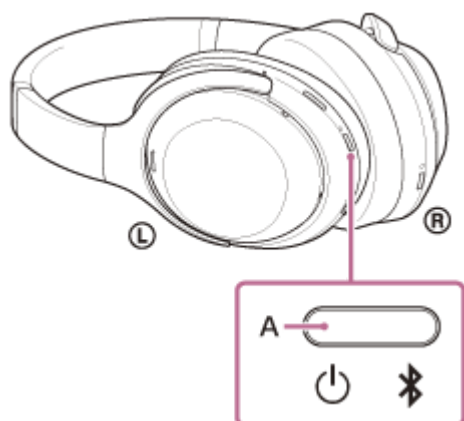
Pictograma de mai jos indică faptul că difuzorul computerului este pornit.



- 1 Scoateți computerul din modul de așteptare (repaus) sau din modul de hibernare.

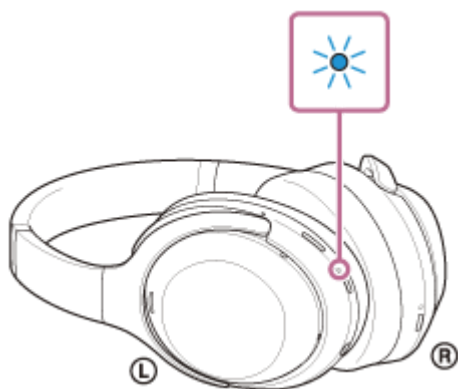
- 2 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.

Indicatorul continuă să clipească în albastru chiar și după ce îți iei degetul de pe buton.



Dacă setul de căști s-a conectat automat la ultimul dispozitiv conectat, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

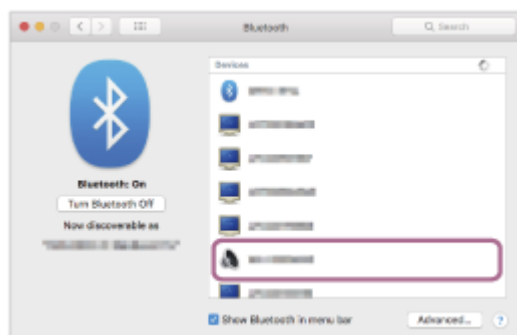
Verificați starea conexiunii pe computer. Dacă nu este realizată conexiunea, continuați la pasul 3.

3 **Selectați următoarele elemente din Dock-ul situat în partea de jos a ecranului computerului.**
[System Preferences] - [Bluetooth]

 : pictograma „Preferințe sistem”



4 **Faceți clic pe [WH-1000XM4C] pe [Bluetooth] ecran în timp ce țineți apăsat butonul Control al computerului și selectați [Connect] din meniul derulant.**



Conexiunea este stabilă. Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.

Notă

- Dacă calitatea sunetului la redarea muzicii este slabă, verificați dacă A2DP funcția care acceptă conexiunile pentru redarea muzicii este activată în setările computerului. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu computerul.
- Dacă ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat se află în apropierea setului de căști, acestea se pot conecta automat la dispozitiv prin simpla pornire a setului de căști. În acest caz, dezactivați funcția BLUETOOTH pe ultimul dispozitiv conectat sau opriți alimentarea.
- Dacă nu puteți conecta computerul la setul de căști, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști de pe computer. Apoi, împerecheați-le din nou. În ceea ce privește procedurile de operare desfășurate pe computer, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu computerul.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Mac\)](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541750

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Asocierea și conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH

Procedura de operare necesară pentru înregistrarea dispozitivului la care doriți să vă conectați se numește „asociere”. Mai întâi asociați un dispozitiv pentru a-l utiliza pentru prima dată împreună cu setul de căști. Înainte de a începe procedura de operare, verificați următoarele.

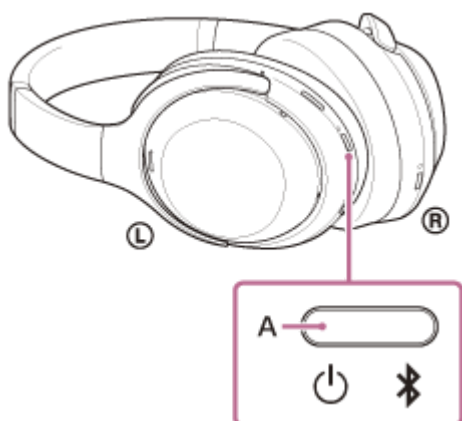
- Dispozitivul BLUETOOTH este amplasat la o distanță de maximum 1 m (3,2 ft) de Setul de căști.
- Setul de căști este suficient încărcat.
- Am la îndemână instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului BLUETOOTH.

1 Verificați starea setului de căști.

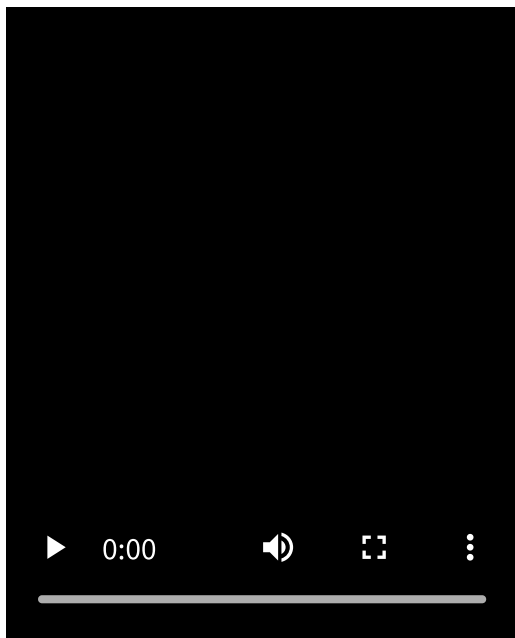
Setul de căști intră automat în modul de asociere în următoarele situații. Treceți la pasul 2.

- Când conectați setul de căști la un dispozitiv pentru prima dată după achiziționarea acestuia
- După inițializarea setului de căști și ștergerea tuturor informațiilor de asociere

Când conectați un al doilea dispozitiv sau unul ulterior, dacă setul de căști dispune deja de informații de conectare pentru alte dispozitive, intrați manual în modul de conectare. Țineți apăsat butonul BLUETOOTH (A) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.



Indicatorul clipește de două ori la rând în albastru. Veți auzi ghidarea vocală „Pairing” (Asociere).



2 Efectuați procedura de asociere pe dispozitivul BLUETOOTH pentru a căuta acest set de căști.

[WH-1000XM4C] va apărea în lista dispozitivelor detectate pe ecranul dispozitivului BLUETOOTH. Dacă nu se afișează, repetați de la pasul 1.

3 Selectați [WH-1000XM4C] afișat pe ecranul dispozitivului BLUETOOTH pentru asociere.

Dacă vi se cere cheia de acces (*), introduceți „0000”.

(*) O cheie de acces poate fi denumită „cod de acces”, „cod PIN”, „număr PIN” sau „parolă”.

4 Realizați conexiunea BLUETOOTH de pe dispozitivul BLUETOOTH.

Anumite dispozitive se conectează automat cu setul de căști atunci când asocierea este finalizată. Veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Dacă nu sunt conectate, consultați secțiunea [Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH asociat](#).

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul BLUETOOTH.
- Pentru a șterge toate informațiile privind asocierea BLUETOOTH, consultați secțiunea [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#).

Notă

- Dacă nu se realizează asocierea în decurs de 5 minute, modul de asociere este anulat. În acest caz, opriți alimentarea cu energie electrică și reluați procedura de operare de la pasul 1.
- Odată ce dispozitivele BLUETOOTH au fost asociate, nu mai este necesar să le asociați din nou, cu excepția următoarelor cazuri:
 - Dacă informațiile de asociere sunt șterse, de exemplu în urma unei reparații
 - Când se conectează un al nouălea dispozitiv
Setul de căști poate fi asociat cu până la 8 dispozitive. Dacă asociați un al nouălea dispozitiv, informațiile de asociere cu data și ora cele mai vechi ale conexiunii vor fi înlocuite cu informațiile referitoare la noul dispozitiv.
 - Când informațiile de asociere ale setului de căști au fost șterse de pe dispozitivul BLUETOOTH conectat
 - La inițializarea setului de căști
Toate informațiile de asociere vor fi șterse. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.

- Setul de căști poate fi asociat cu mai multe dispozitive, dar poate reda muzică de la un singur dispozitiv asociat odată.

Subiect asociat

- Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH
- Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH asociat
- Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH
- Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH (după utilizare)
- Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541751

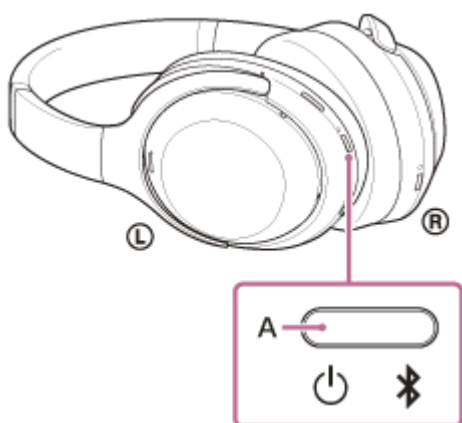
5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

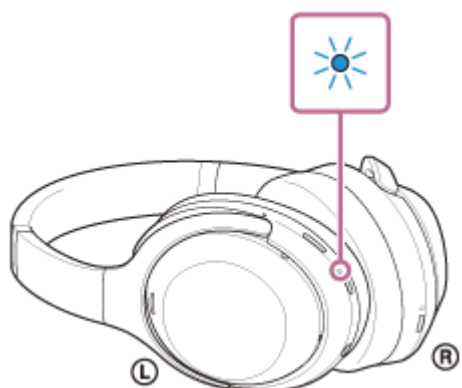
Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH asociat

1 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.
Indicatorul continuă să clipească în albastru chiar și după ce îți iei degetul de pe buton.



Dacă setul de căști s-a conectat automat la ultimul dispozitiv conectat, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Verificați starea conexiunii pe dispozitivul BLUETOOTH. Dacă nu este realizată conexiunea, continuați la pasul 2.

2 Realizați conexiunea BLUETOOTH de pe dispozitivul BLUETOOTH.

În ceea ce privește utilizarea dispozitivului BLUETOOTH, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu acesta.

După conectare, veți auzi un sunet de notificare care anunță că s-a stabilit conexiunea.

Sugestie

- Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul BLUETOOTH.

Notă

- Dacă ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat se află în apropierea setului de căști, acestea se pot conecta automat la dispozitiv prin simpla pornire a setului de căști. În acest caz, dezactivați funcția BLUETOOTH pe ultimul dispozitiv conectat sau opriți alimentarea.
- Dacă nu puteți conecta dispozitivul BLUETOOTH la Setul de căști, ștergeți informațiile de asociere ale Setului de căști de pe dispozitivul BLUETOOTH. Apoi, împerecheați-le din nou. Pentru procedurile de utilizare ale dispozitivului dumneavoastră BLUETOOTH, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul BLUETOOTH.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH](#)
- [Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

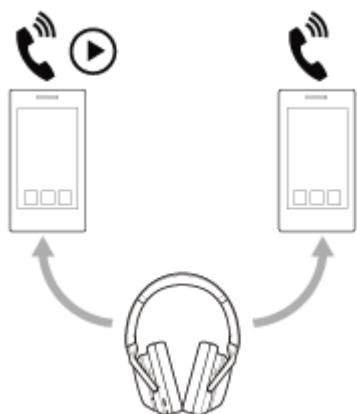
TP1002541752

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

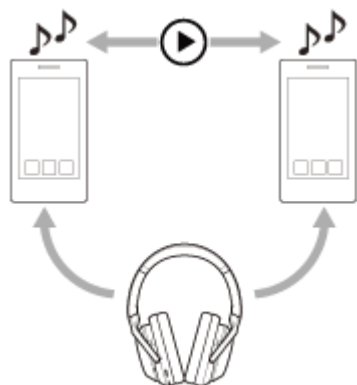
Conectarea setului de căști la 2 dispozitive simultan (conexiune multipunct)

Setul de căști poate fi conectat simultan la două dispozitive prin conexiuni BLUETOOTH, permițându-vă să efectuați următoarele operațiuni.

- Să puneți în așteptare un apel pentru 2 smartphone-uri
Puteți asculta muzica redată pe un smartphone prin intermediul setului de căști, aștepta apelul pe ambele dispozitive și apoi vorbiți când acesta sosește.



- Comutarea redării de muzică între 2 dispozitive
Puteți comuta redarea muzicii de pe un dispozitiv pe altul fără a fi necesară o reconectare BLUETOOTH.



Conectarea setului de căști la două dispozitive simultan prin conexiuni BLUETOOTH

Înainte de conectare, asigurați-vă că "Sound Connect" aplicația este instalată pe unul dintre cele două dispozitive.

- 1 **Asociați setul de căști cu cele 2 dispozitive.**
- 2 **Utilizați dispozitivul cu "Sound Connect" aplicația instalată pentru a conecta Setul de căști prin BLUETOOTH.**
- 3 **Activați [Connect to 2 devices simultaneously] în "Sound Connect" aplicație.**
- 4 **Acționați cel de-al doilea dispozitiv pentru a stabili o conexiune BLUETOOTH cu setul de căști.**

Următoarea situație apare atunci când se încearcă conectarea unui al treilea dispozitiv asociat la un set de căști prin intermediul unei conexiuni BLUETOOTH, în condițiile în care două dispozitive sunt deja conectate prin conexiuni BLUETOOTH.

Conexiunea BLUETOOTH cu dispozitivul care a redat muzică ultima dată va fi menținută.

Conexiunea BLUETOOTH cu celălalt dispozitiv va fi întreruptă.

Apoi se stabilește o conexiune BLUETOOTH între cel de-al treilea dispozitiv și Setul de căști.

Redarea muzicii atunci când setul de căști este conectat la două dispozitive prin conexiuni BLUETOOTH

- Când redați muzică prin utilizând setul de căști, muzica este redată de pe ultimul dispozitiv care a fost utilizat.
- Dacă doriți să redați muzică de pe celălalt dispozitiv, opriți redarea pe dispozitivul care redă muzica și începeți redarea utilizând celălalt dispozitiv.

Chiar dacă începeți redarea prin utilizarea celui de-al doilea dispozitiv în timp ce redați muzică pe primul dispozitiv, muzica de la primul dispozitiv va continua să fie auzită prin intermediul setului de căști. Dacă opriți redarea pe primul dispozitiv în această situație, puteți asculta muzică de pe al doilea dispozitiv prin Set de căști.

Convorbiri telefonice atunci când setul de căști este conectat la două dispozitive prin conexiuni BLUETOOTH

- Atunci când setul de căști este conectat simultan la două smartphone-uri prin conexiuni BLUETOOTH, ambele dispozitive vor intra în modul de așteptare.
- Când primiți un apel pe primul dispozitiv, se aude un ton de apel în setul de căști.
Când primiți un apel pe cel de-al doilea dispozitiv în timp ce vorbiți la setul de căști, se aude un ton de apel pe cel de-al doilea dispozitiv.
Dacă încheiați apelul pe primul dispozitiv, tonul de apel de pe cel de-al doilea dispozitiv se va auzi în setul de căști.

Notă

- Folosind "Sound Connect" aplicației, puteți seta dispozitivul să continue redarea muzicii din sursa audio utilizată anterior.

Subiect asociat

- [Folosind "Sound Connect" aplicației](#)
- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Codec-uri acceptate](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541753

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH (după utilizare)

1 Deconectați conexiunea BLUETOOTH prin intermediul dispozitivului BLUETOOTH.

Veți auzi un sunet de notificare.

2 Opriți setul de căști.

Veți auzi un sunet de notificare.

Sugestie

- Când terminați de redat muzica, conexiunea BLUETOOTH se poate întrerupe automat, în funcție de dispozitivul BLUETOOTH.

Subiect asociat

- [Oprirea setului de căști](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541754

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

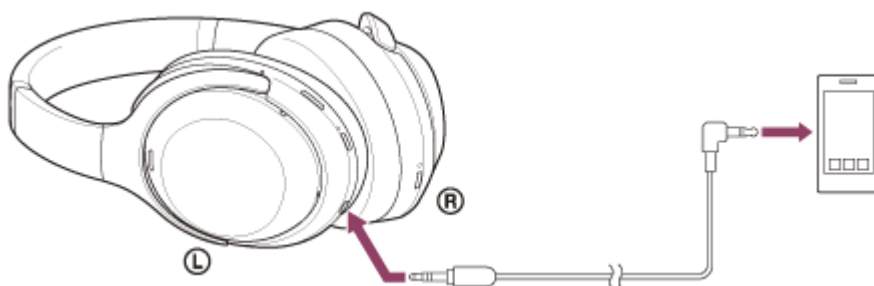
Utilizarea cablului de căști inclus

Puteți folosi setul de căști ca căști cu anulare a zgomotului atâta timp cât acesta este conectat la un dispozitiv prin intermediul cablului de căști furnizat și este pornit.

Setul de căști acceptă redarea de High-Resolution Audio.

1 Conectați un dispozitiv de redare la mufa de intrare a cablului de căști cu ajutorul cablului de căști inclus.

Asigurați-vă că ați conectat mufa în formă de L în dispozitivul pe care doriți să-l conectați.



2 Porniți setul de căști.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.

Sugestie

- Puteți asculta muzică chiar dacă setul de căști este oprit. În acest caz, funcția de anulare a zgomotului nu poate fi utilizată.
- Pentru a vă bucura de muzică High-Resolution Audio sau a utiliza funcția de anulare a zgomotului/modul Sunet ambiental, porniți setul de căști.
- Setul de căști se oprește automat dacă deconectați cablul de căști inclus de la setul de căști în timp ce setul de căști este pornit.
- Când primiți un apel în intrare, se aude un ton de apel în setul de căști. Răspundeți apelului cu ajutorul smartphone-ului și vorbiți utilizând microfonul telefonului. Puteți auzi vocea apelantului în setul de căști. Dacă deconectați cablul de căști de la smartphone, puteți vorbi utilizând microfonul și difuzorul telefonului.

Notă

- Utilizați doar cablul de căști inclus.
- Când conectați sau deconectați cablul, țineți de mufă și introduceți-o drept în mufa de intrare a cablului căști. Tragerea de cablu sau aplicarea unei forțe excesive poate duce la ruperea acestuia.
- Asigurați-vă că ștecherul este introdus complet. Dacă mufa nu este introdusă complet, este posibil ca sunetul să nu se audă.
- Atunci când se utilizează cablul pentru căști, funcția BLUETOOTH nu poate fi utilizată.
- Puteți utiliza Modulul de Atenție rapidă și Speak-to-Chat atâta timp cât setul de căști este conectat la un dispozitiv prin cablul pentru căști și este pornit. Efectuați operațiunile de utilizare, cum ar fi reglarea volumului și redarea/pauza, pe dispozitivul de redare. Când setul de căști este oprit, nu puteți utiliza modul de Atenție rapidă și Speak-to-Chat.
- Butonul pentru anularea zgomotului/Mod Sunet ambiental nu poate fi utilizat atunci când setul de căști este oprit.

- Când vorbiți la telefon conectând cablul de căști și setul de căști, dezactivați Speak-to-Chat. Dacă este activat Speak-to-Chat, vocea apelantului nu se va auzi din setul de căști.

Subiect asociat

- [Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)
- [Ascultarea sunetului ambiental în timpul redării muzicii \(Mod Sunet ambiental\)](#)
- [Ascultarea rapidă a sunetului ambiental \(modul de Atenție rapidă\)](#)
- [Când vorbiți cu cineva în timp ce purtați setul de căști \(Speak-to-Chat\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541755

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Redarea muzicii de pe un dispozitiv prin conexiune BLUETOOTH

Dacă dispozitivul dvs. BLUETOOTH acceptă următoarele profiluri, vă puteți bucura de muzică și puteți controla dispozitivul de la Setul de căști prin intermediul unei conexiuni BLUETOOTH.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
Oferă redare muzicală de înaltă calitate wireless.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Puteți regla volumul și alte setări.

Modul de funcționare poate varia în funcție de dispozitivul BLUETOOTH. Consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul BLUETOOTH.

1 Conectați setul de căști la un dispozitiv BLUETOOTH.

2 Puneți setul de căști pe urechi.

Consultați secțiunea [Purtarea setului de căști](#) pentru a afla cum să vă puneți setul de căști pe urechi.

3 Porniți redarea pe dispozitivul BLUETOOTH și reglați volumul la un nivel moderat.

4 Reglați volumul utilizând panoul de control al senzorului tactil de pe setul de căști.

- Pentru a mări volumul: Trageți cu degetul în sus în mod repetat până când obțineți volumul dorit.



- Pentru a reduce volumul: glisați în jos de mai multe ori până când volumul ajunge la nivelul dorit.



- Pentru a modifica continuu volumul: Trageți cu degetul în sus sau în jos și țineți apăsat. Îndepărtați degetul la nivelul de volum dorit.

Când volumul atinge nivelul maxim sau minim, se va auzi o alarmă.

Sugestie

- Setul de căști suportă SCMS-T protecția conținutului. Vă puteți bucura de muzică și de alte conținuturi audio prin un set de căști, de pe un dispozitiv precum un televizor portabil care acceptă SCMS-T protecția conținutului.
- În funcție de dispozitivul BLUETOOTH, poate fi necesar să reglați volumul sau să configurați setările de ieșire audio ale dispozitivului.
- Volumul setului de căști în timpul unui apel și în timpul redării muzicii poate fi reglat independent. Chiar dacă schimbați volumul în timpul redării muzicii, volumul pentru apel nu se schimbă.

Notă

- În cazul în care condițiile de comunicare sunt precare, dispozitivul BLUETOOTH ar putea funcționa defectuos ca urmare a procedurii de operare a setului de căști.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Comanda dispozitivului audio \(conexiune BLUETOOTH\)](#)
- [Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541756

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

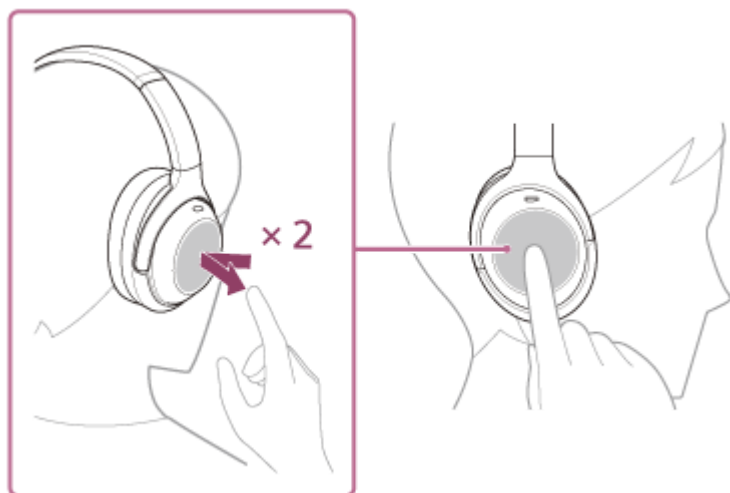
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Comanda dispozitivului audio (conexiune BLUETOOTH)

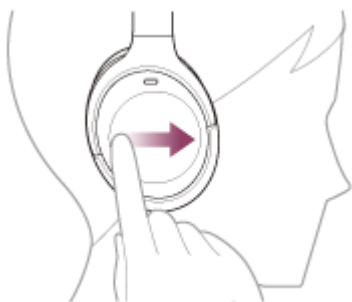
Dacă dispozitivul dvs. BLUETOOTH acceptă AVRCP funcționarea profilului, sunt disponibile următoarele proceduri de operare. Funcțiile disponibile pot varia în funcție de dispozitivul BLUETOOTH, așa că vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul.

Puteți utiliza panoul de comandă cu senzor tactil pentru a efectua următoarele acțiuni.

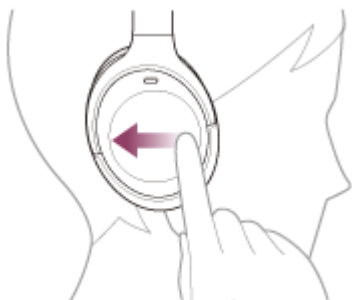
- Pentru redare sau pauză: Atinge ecranul de două ori rapid, cu un interval de aproximativ 0,4 secunde între atingeri.



- Pentru a trece la începutul piesei următoare: glisați cu degetul înainte și eliberați.



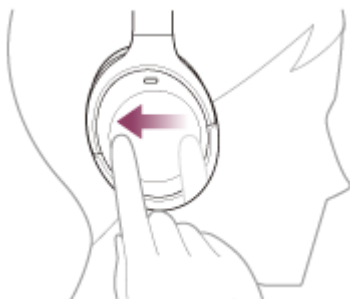
- Pentru a trece la începutul piesei anterioare sau al piesei curente în timpul redării: glisați cu degetul înapoi și eliberați.



- Pentru a derula rapid înainte: glisați spre dreapta și țineți apăsat. Durează ceva timp până când începe derularea rapidă. Luați degetul la punctul de redare dorit.



- Pentru derulare rapidă înapoi: glisați cu degetul înapoi și mențineți apăsat. Durează ceva timp până când începe inversarea rapidă. Luați degetul la punctul de redare dorit.



- Pentru a mări volumul: Trageți cu degetul în sus în mod repetat până când obțineți volumul dorit.



- Pentru a reduce volumul: glisați în jos de mai multe ori până când volumul ajunge la nivelul dorit.



- Pentru a modifica continui volumul: Trageți cu degetul în sus sau în jos și țineți apăsat. Îndepărtați degetul la nivelul de volum dorit.

Când volumul atinge nivelul maxim sau minim, se va auzi o alarmă.

Notă

- În cazul în care condițiile de comunicare sunt precare, dispozitivul BLUETOOTH ar putea funcționa defectuos ca urmare a procedurii de operare a setului de căști.
- Funcțiile disponibile pot varia în funcție de dispozitivul conectat, software-ul de redare a muzicii sau aplicația utilizată. În unele cazuri, dispozitivul poate funcționa diferit sau poate să nu funcționeze deloc, chiar dacă se respectă procedurile de utilizare descrise mai sus.

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Despre 360 Reality Audio

360 Reality Audio este o nouă experiență muzicală care utilizează tehnologia audio tridimensională 360 de la Sony. Informațiile de poziție sunt atașate la fiecare sursă de sunet, precum voce, refren și instrumente muzicale, toate fiind poziționate într-un spațiu sferic. Utilizatorii pot experimenta un câmp sonor tridimensional ca și cum ar fi cufundați într-o performanță live a artiștilor.

Condiții de utilizare

Descărcați și utilizați o aplicație de serviciu de streaming muzical compatibilă 360 Reality Audio pe smartphone-ul sau tableta dvs. echipată cu iOS sau Android. Este posibil ca aplicația să fie contra cost.

Prin optimizarea câmpului sonor și a caracteristicilor acustice ale setului de căști cu ajutorul "Sound Connect" aplicație, vă puteți bucura de o senzație de realitate mai intensă.

Pentru detalii despre 360 Reality Audio, consultați următoarea adresă URL.

<https://www.sony.net/360RA/>

Notă

- Serviciul nu este disponibil în anumite țări sau regiuni.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541758

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Ce este anularea zgomotului?

Funcția de anulare a zgomotului generează un sunet în antifază față de zgomotele din jur, cum ar fi zgomotele provenite de la vehicule sau de la aparatele de aer condiționat din interior. Reduce zgomotele din jur prin anularea acestora.

Notă

- Funcția Optimizare NC optimizează automat performanța de anulare a zgomotului în funcție de schimbările survenite în condițiile de purtare și în mediul de utilizare. Prin urmare, este posibil să observați fluctuații ale efectului de anulare a zgomotului, în funcție de situație.
- În funcție de tipul de zgomot sau dacă este utilizat într-un mediu silențios, este posibil să nu simțiți efectele de anulare a zgomotului, sau este posibil să simțiți anumite sunete amplificate.
- Când purtați setul de căști, în funcție de modul de utilizare a setului de căști, efectele de reducere a zgomotului pot să fie scăzute sau este posibil să se audă un semnal sonor (feedback). În acest caz, dați jos setul de căști și puneți-l la loc din nou.
- Funcția de anulare a zgomotului este eficientă, în principal, în cazul zgomotului din banda de frecvențe joase, precum vehicule sau aerul condiționat. Deși zgomotul este redus, acesta nu este anulat total.
- Când utilizați setul de căști în mașină sau în autobuz, se poate auzi zgomotul, în funcție de condițiile de trafic.
- Smartphone-urile pot cauza interferențe și zgomot. În acest caz, îndepărtați setul de căști de smartphone.
- Nu acoperiți microfoanele (A) de pe unitățile din stânga și din dreapta setului de căști cu mâinile sau cu alte obiecte. S-ar putea ca efectul funcției de anulare a zgomotului sau modului Sunet ambiental să nu funcționeze corect sau este posibil să apară un semnal sonor (feedback). Dacă se întâmplă vreuna dintre aceste situații, îndepărtați mâinile sau alte obiecte de lângă microfoanele din stânga și din dreapta.



Pentru detalii privind modul de utilizare a funcției de anulare a zgomotului, consultați următorul Subiect conex.

Subiect asociat

- [Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541759

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Utilizarea funcției de anulare a zgomotului

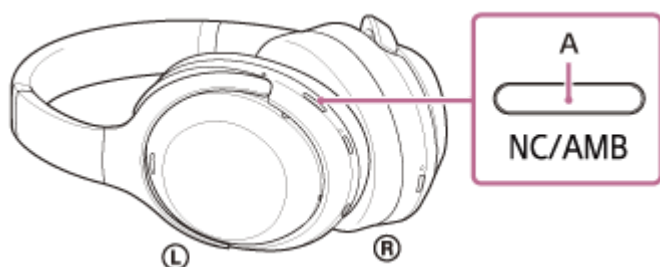
Dacă utilizați funcția de anulare a zgomotului, puteți asculta muzică fără să vă deranjeze zgomotul din mediul înconjurător.

1 Porniți setul de căști.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.

Când utilizați setul de căști pentru prima dată după achiziție sau imediat după inițializarea acestora, funcția de anulare a zgomotului se activează automat la pornirea căștilor.

2 Apăsați butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental (A) pentru a modifica setările funcției de anulare a zgomotului.



De fiecare dată când apăsați butonul, funcția comută după cum urmează.

Funcția de anulare a zgomotului este activată, iar Modul Sunet ambiental este dezactivat.
Veți auzi un sunet de notificare.



Mod Sunet ambiental este activat, iar funcția de anulare a zgomotului este dezactivată.
Veți auzi un sunet de notificare.

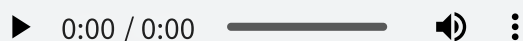


Funcția de anulare a zgomotului și Mod Sunet ambiental sunt dezactivate.
Veți auzi un sunet de notificare.

Verificați sunetul notificărilor

Este posibil ca acesta să nu funcționeze pe alte browsere decât cele mai recente.

- Când funcția de anulare a zgomotului este activată



- Când modul „Sunet ambiental” este activat

▶ 0:00 / 0:01 — 🔊 ⋮

- Când funcția de anulare a zgomotului și Mod Sunet ambiental sunt dezactivate

▶ 0:00 / 0:01 — 🔊 ⋮

Despre clipul video privind manualul de utilizare

Urmăriți clipul video pentru a descoperi cum să utilizați funcția de anulare a zgomotului. Nu este disponibilă nicio explicație audio.

Modele pentru țări și regiuni, cu excepția Chinei continentale și a Japoniei:

https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/h_zz/

Modele pentru China continentală:

<https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/zh-cn/>

Modele pentru Japonia:

<https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/ja/>

Sugestie

- Dacă conectați cablul pentru căști furnizat în timp ce utilizați funcția de Anulare zgomot printr-o conexiune BLUETOOTH, funcția BLUETOOTH se dezactivează. Puteți continua să utilizați funcția de anulare a zgomotului.
- De asemenea, puteți modifica setările funcției de anulare a zgomotului și ale modului „Sunet ambiental” cu ajutorul “Sound Connect” aplicație.

Subiect asociat

- [Despre ghidarea vocală](#)
- [Pornirea setului de căști](#)
- [Ce este anularea zgomotului?](#)
- [Ascultarea sunetului ambiental în timpul redării muzicii \(Mod Sunet ambiental\)](#)
- [Folosind “Sound Connect” aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541760

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Optimizarea funcției de anulare a zgomotului în funcție de condițiile de purtare (Optimizare NC)

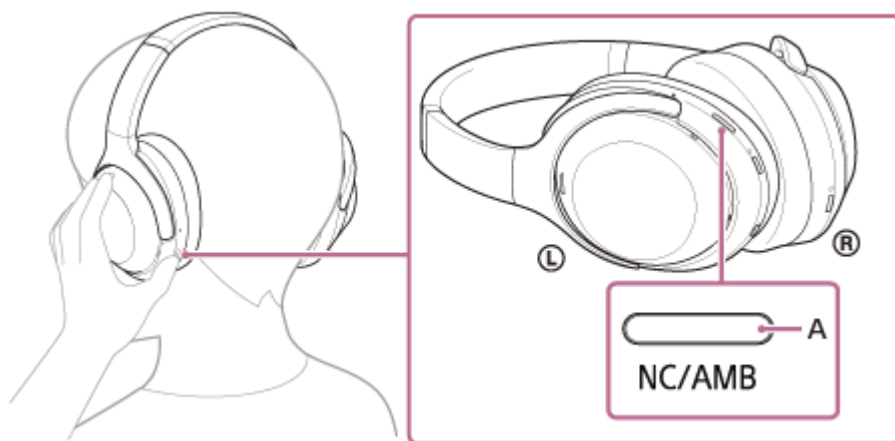
Setul de căști analizează condițiile de purtare, precum forma feței, coafura și prezența ochelarilor, pentru a optimiza performanța funcției de anulare a zgomotului.

Se recomandă să rulați Optimizare NC atunci când utilizați setul de căști pentru prima dată sau când condițiile de purtare s-au schimbat.

1 Purtați setul de căști cu alimentarea pornită.



2 Țineți apăsat butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental (A) timp de aproximativ 2 secunde, până când auziți instrucțiunile vocale care spun: „Optimizer start” (Optimizare pornită).



Veți auzi semnale de testare pe durata procesului de optimizare. La finalizarea procesului de optimizare, veți auzi ghidarea vocală „Optimizer finished” (Optimizare finalizată).

Sugestie

- Se recomandă să rulați din nou Optimizare NC atunci când condițiile de purtare s-au schimbat, de exemplu după ce v-ați schimbat coafura sau după ce v-ați dat jos ochelarii pe care îi purtați de obicei.
- De asemenea, puteți utiliza Optimizare NC din “Sound Connect” aplicație.

Notă

- Când rulați Optimizare NC, purtați setul de căști în aceleași condiții ca atunci când le folosiți efectiv. Se recomandă să nu atingeți setul de căști în timp ce Optimizare NC rulează.
- Dacă setul de căști primește alte comenzi în timp ce Optimizare NC rulează, procesul va fi anulat.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541780

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Ascultarea sunetului ambiental în timpul redării muzicii (Mod Sunet ambiental)

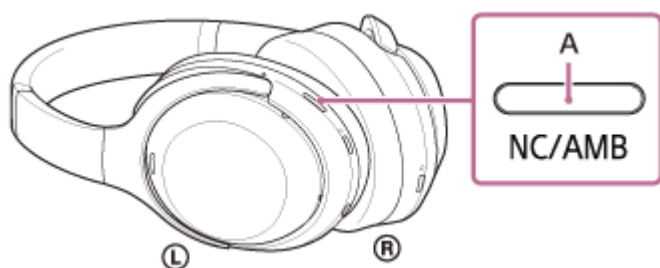
Microfoanele de pe unitățile stânga și dreapta ale setului de căști fac sunetele ambientale mai ușor de auzit. Puteți auzi sunetul ambiental în timp ce ascultați muzică.

1 Porniți setul de căști.

Veți auzi un sunet de notificare care anunță că setul de căști este pornit.

Când utilizați setul de căști pentru prima dată după achiziție sau imediat după inițializarea acestora, funcția de anulare a zgomotului se activează automat la pornirea căștilor.

2 Apăsați butonul de anulare a zgomotului/Mod Sunet ambiental (A) pentru a comuta la Mod Sunet ambiental.



De fiecare dată când apăsați butonul, funcția comută după cum urmează.

Mod Sunet ambiental este activat, iar funcția de anulare a zgomotului este dezactivată.
Veți auzi un sunet de notificare.



Funcția de anulare a zgomotului este activată, iar Mod Sunet ambiental este dezactivat.
Veți auzi un sunet de notificare.

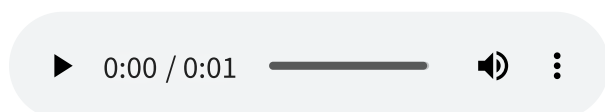


Funcția de anulare a zgomotului și Modul Sunet ambiental sunt dezactivate.
Veți auzi un sunet de notificare.

Verificați sunetul notificărilor

Este posibil ca acesta să nu funcționeze pe alte browsere decât cele mai recente.

- Când modul „Sunet ambiental” este activat



- Când funcția de anulare a zgomotului este activată

▶ 0:00 / 0:00 ————— 🔊 ⋮

- Când funcția de anulare a zgomotului și Mod Sunet ambiental sunt dezactivate

▶ 0:00 / 0:01 ————— 🔊 ⋮

Despre clipul video privind manualul de utilizare

Urmăriți clipul video pentru a descoperi cum să utilizați modul Sunet ambiental. Nu este disponibilă nicio explicație audio.

Modele pentru țări și regiuni, cu excepția Chinei continentale și a Japoniei:

https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/h_zz/

Modele pentru China continentală:

<https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/zh-cn/>

Modele pentru Japonia:

<https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/ja/>

Sugestie

- Setările modului „Sunet ambiental” modificate prin intermediul „Sound Connect” aplicație sunt stocate în Setul de căști. Vă puteți bucura de muzică folosind setările salvate prin activarea modului „Sunet ambiental” chiar și atunci când setul de căști este conectat la alte dispozitive pe care nu este instalată „Sound Connect” aplicația instalată.

Notă

- În funcție de condițiile din mediul înconjurător, precum și de tipul și volumul redării audio, este posibil ca sunetele din mediul înconjurător să nu fie auzite chiar și atunci când se utilizează Modul Sunet ambiental. Nu utilizați setul de căști în locuri unde ar fi periculos să nu auziți sunetele ambientale, cum ar fi pe un drum cu trafic rutier și de biciclete.
- Dacă setul de căști nu este purtat corespunzător pe urechi, este posibil ca modul Sunet ambiental să nu funcționeze corect. Purtați setul de căști în mod corespunzător.
- În funcție de mediul înconjurător, zgomotul produs de vânt poate crește atunci când este activat Mod Sunet ambiental. În acest caz, reduceți volumul modului „Sunet ambiental” folosind „Sound Connect” aplicație. Dacă zgomotul produs de vânt este în continuare semnificativ, dezactivați Modul Sunet ambiental.
- Când modul „Sunet ambiental” este activat, dacă degetele sau părul dvs. ating microfoanele funcției de Anulare zgomot, este posibil să auziți un sunet puternic.

Subiect asociat

- [Despre ghidarea vocală](#)
- [Utilizarea funcției de anulare a zgomotului](#)
- [Folosind „Sound Connect” aplicației](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541761

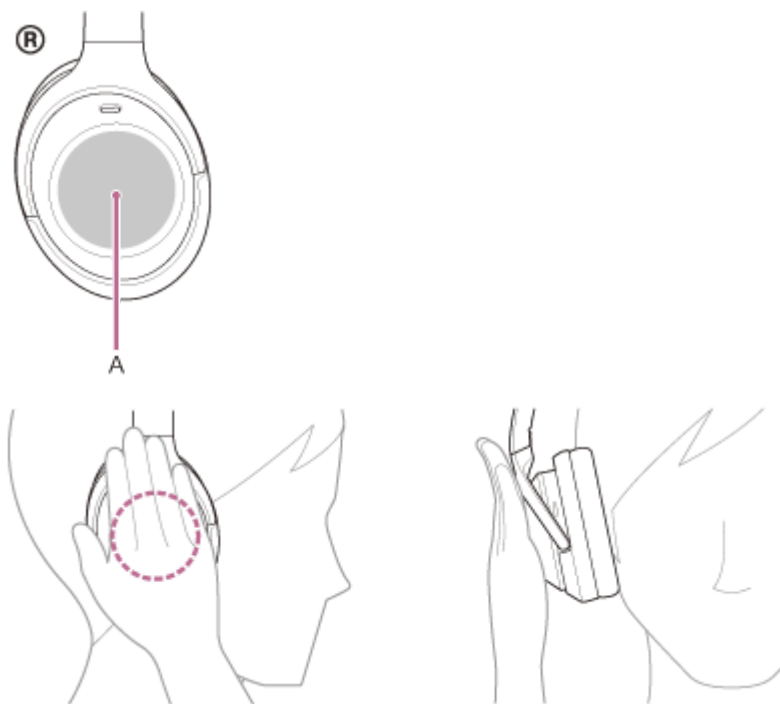
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Ascultarea rapidă a sunetului ambiental (modul de Atenție rapidă)

Această funcție reduce volumul muzicii, al unui apel sau a unei sonerii pentru a permite sunetului ambiental să fie auzit cu ușurință. Modul Atenție rapidă este util pentru a asculta rapid anunțurile din tren etc.

Pentru a activa modul de Atenție rapidă

Atingeți întreg panoul de control al senzorului tactil (A) de pe setul de căști. Modul Atenție rapidă se activează doar atunci când atingeți panoul de control al senzorului tactil.



Pentru a dezactiva modul de Atenție rapidă

Ridicați mâna de pe panoul de control al senzorului tactil.

Notă

- Dacă îl atingeți conform următoarelor, este posibil ca anularea zgomotului să nu funcționeze corect.
 - Nu este acoperit complet panoul de control al senzorului tactil.



- Panoul de control al senzorului tactil nu este atins.



- În funcție de condițiile din mediul înconjurător, precum și de tipul și volumul redării audio, este posibil ca sunetele din mediul înconjurător să nu fie auzite chiar și atunci când se utilizează Modul de Atenție rapidă. Nu utilizați setul de căști în locuri unde ar fi periculos să nu auziți sunetele ambientale, cum ar fi pe un drum cu trafic rutier și de biciclete.
- Dacă setul de căști nu este purtat corespunzător, este posibil ca modul de Atenție rapidă să nu funcționeze corespunzător. Purtați setul de căști în mod corespunzător.
- Modul de Atenție rapidă nu poate fi utilizat în timpul unui apel.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541762

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Când vorbiți cu cineva în timp ce purtați setul de căști (Speak-to-Chat)

Speak-to-Chat este o funcție care vă permite să auziți mai ușor vocea interlocutorului atunci când purtați un set de căști. Configurare cu ajutorul "Sound Connect" aplicație.

Atunci când Speak-to-Chat modul este activat, setul de căști pune în pauză melodia redată și captează vocea persoanei cu care conversați, pentru a o face mai ușor de auzit.

Când setul de căști nu detectează vocea utilizatorului pentru o perioadă de timp, modul Speak-to-Chat se oprește automat.

Pentru a încheia modul mai devreme, acționați butoanele sau panoul de control cu senzor tactil al setului de căști.



Pentru a activa Speak-to-Chat

Pentru a activa modul Speak-to-Chat, funcția Speak-to-Chat trebuie să fie activată în prealabil.

Conform setărilor din fabrică, Speak-to-Chat este dezactivat. Pentru a activa această opțiune, modificați setarea folosind "Sound Connect" aplicație.

Pentru a dezactiva Speak-to-Chat

Pentru a dezactiva această funcție, modificați setarea folosind "Sound Connect" aplicație.

Sugestie

- De asemenea, puteți folosi "Sound Connect" aplicației pentru a comuta între activat și dezactivat, pentru a modifica sensibilitatea detectării automate a sunetului și pentru a modifica durata până la Speak-to-Chat încheierea modului. Conform setărilor din fabrică, perioada în care modul se oprește este setată la 15 secunde.

Notă

- Modul Speak-to-Chat mod se activează atunci când detectează vocea persoanei care poartă Setul de căști. În cazuri rare, modul se poate activa accidental ca urmare a vibrațiilor provocate de acțiuni precum spălatul pe dinți, tusea sau fredonatul, sau de dispozitive precum periutele de dinți electrice, aparatele de masaj sau aparatele de ras. Dacă Speak-to-Chat modul pornește frecvent, setați Speak-to-Chat modul la „L Sensitivity”.
- Este posibil ca Speak-to-Chat modul să nu pornească dacă vocea persoanei care poartă Setul de căști nu este detectată din cauza zgomotului ambiental. În acest caz, încercați să spuneți fraze mai lungi și la un volum mai ridicat. Cu toate acestea, în locuri cu zgomot extrem de puternic, cum ar fi într-un avion, Speak-to-Chat este posibil ca modul să nu pornească, chiar dacă vorbiți mai mult sau mai tare.

● Folosind “Sound Connect” aplicației

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541763

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Preluarea unui apel telefonic

Puteți vorbi la telefon fără a ține aparatul în mână, prin intermediul unei conexiuni BLUETOOTH, folosind un smartphone care acceptă următoarele profiluri BLUETOOTH.

- HFP: Hands-free Profile
- HSP: Headset Profile
- Dacă smartphone-ul tău acceptă ambele HFP și HSP, setați-l la HFP.
- Procedura de utilizare poate varia în funcție de modelul de smartphone. Consultați instrucțiunile de utilizare incluse, furnizate împreună cu smartphone-ul.
- În funcție de dispozitivul conectat sau de aplicație, este posibil ca funcțiile să nu funcționeze corespunzător, chiar dacă încercați să le acționați cu ajutorul setului de căști.

Tonul de apel

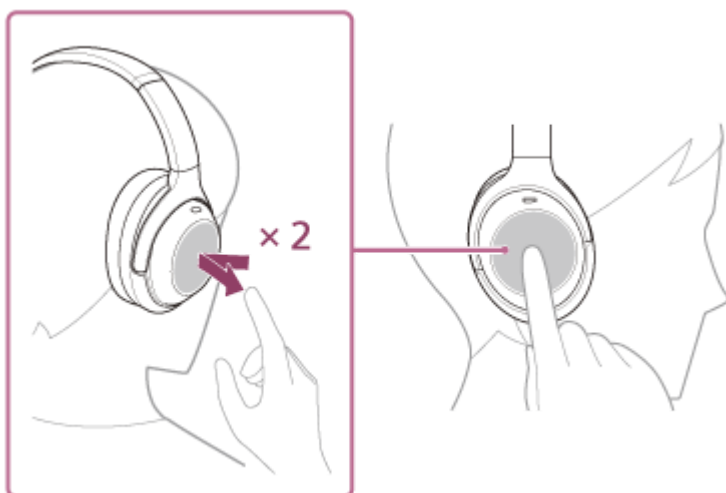
Când se primește un apel, se va auzi un ton de apel prin setul de căști, iar indicatorul va clipi rapid în albastru. Veți auzi oricare dintre următoarele tonuri de apel, în funcție de smartphone-ul dumneavoastră.

- Ton de apel setat pe setul de căști
- Ton de apel setat pe smartphone
- Ton de apel activat numai pentru o conexiune BLUETOOTH configurată pe smartphone

1 Conectați mai întâi setul de căști la un smartphone printr-o conexiune BLUETOOTH.

2 Când auzi tonul de apel, atinge de două ori rapid panoul de control cu senzor tactil, la un interval de aproximativ 0,4 secunde, pentru a prelua apelul.

Când primești un apel, în timp ce redați muzică, redarea se întrerupe și se va auzi un ton de apel în setul de căști.



Puteți vorbi folosind microfoanele de pe unitatea din stânga.

Dacă nu se aude niciun ton de apel prin setul de căști

- Este posibil ca setul de căști să nu fie conectat la smartphone prin HFP sau HSP. Verificați starea conexiunii pe smartphone.
- Dacă redarea muzicii nu se întrerupe automat, acționați dispozitivul de redare pentru a întrerupe redarea.

3 Reglați volumul utilizând panoul de control al senzorului tactil.

- Pentru a mări volumul: Trageți cu degetul în sus în mod repetat până când obțineți volumul dorit.



- Pentru a reduce volumul: glisați în jos de mai multe ori până când volumul ajunge la nivelul dorit.



- Pentru a modifica continuu volumul: Trageți cu degetul în sus sau în jos și țineți apăsat. Îndepărtați degetul la nivelul de volum dorit.

Când volumul atinge nivelul maxim sau minim, se va auzi o alarmă.

4 Când încheiați convorbirea telefonică, atingeți de două ori rapid panoul de control cu senzor tactil, la un interval de aproximativ 0,4 secunde, pentru a încheia convorbirea.

Dacă ați primit un apel în timpul redării muzicii, redarea muzicii se reia automat după încheierea apelului.

Sugestie

- Când primiți un apel atunci când utilizați un smartphone sau un telefon mobil, este posibil ca unele smartphone-uri sau telefoane mobile să primească apelul pe telefon în loc de setul de căști. Cu un HFP sau HSP, comutați apelul către Setul de căști ținând degetul apăsat pe panoul de control cu senzor tactil al Setului de căști până când se comută, sau folosind smartphone-ul sau telefonul mobil.
- Volumul apelului poate fi reglat numai în timpul unei convorbiri telefonice.
- Volumul setului de căști în timpul unui apel și în timpul redării muzicii poate fi reglat independent. Chiar dacă schimbați volumul în timpul unui apel, volumul pentru redarea muzicii nu se schimbă.

Notă

- În funcție de dispozitivul conectat sau aplicația de redare pe care o utilizați, când primiți un apel, chiar în timp ce redați muzică, este posibil ca redarea să nu se reia automat, chiar dacă încheiați apelul.
- Folosiți smartphone-ul la o distanță de cel puțin 50 cm (19,68 in) față de setul de căști. Se poate produce zgomot în cazul în care setul de căști și smartphone-ul sunt prea apropiate.
- Vocea dumneavoastră se va auzi din setul de căști prin microfonul din acestea (funcția Sidetone). În acest caz, este posibil să se audă prin setul de căști sunete din mediul înconjurător sau sunete generate de funcționarea setului de căști, dar acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Efectuarea unui apel telefonic](#)
- [Funcțiile pentru un apel telefonic](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541764

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Efectuarea unui apel telefonic

Puteți vorbi la telefon fără a ține aparatul în mână, prin intermediul unei conexiuni BLUETOOTH, folosind un smartphone care acceptă următoarele profiluri BLUETOOTH.

- HFP: Hands-free Profile
- HSP: Headset Profile
- Dacă smartphone-ul tău acceptă ambele HFP și HSP, setați-l la HFP.
- Procedura de utilizare poate varia în funcție de modelul de smartphone. Consultați instrucțiunile de utilizare incluse, furnizate împreună cu smartphone-ul.
- În funcție de dispozitivul conectat sau de aplicație, este posibil ca funcțiile să nu funcționeze corect, chiar dacă încercați să le acționați cu ajutorul setului de căști.

1 Conectați setul de căști la un smartphone printr-o conexiune BLUETOOTH.

2 Acționați smartphone-ul pentru a efectua un apel.

Când efectuați un apel, tonul de apel se aude în setul de căști.

Dacă efectuați un apel în timp ce redați muzică, redarea se întrerupe.

Dacă nu se aude niciun ton de apel în setul de căști, comutați dispozitivul de apelare la setul de căști utilizând smartphone-ul.

Puteți vorbi folosind microfoanele de pe unitatea din stânga.

3 Reglați volumul utilizând panoul de control al senzorului tactil.

- Pentru a mări volumul: Trageți cu degetul în sus în mod repetat până când obțineți volumul dorit.



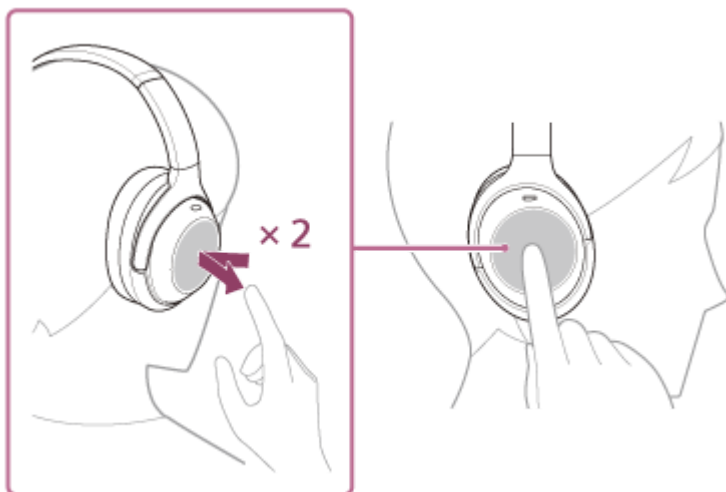
- Pentru a reduce volumul: glisați în jos de mai multe ori până când volumul ajunge la nivelul dorit.



- Pentru a modifica continuu volumul: Trageți cu degetul în sus sau în jos și țineți apăsat. Îndepărtați degetul la nivelul de volum dorit.

Când volumul atinge nivelul maxim sau minim, se va auzi o alarmă.

- 4** Când încheiați convorbirea telefonică, atingeți de două ori rapid panoul de control cu senzor tactil, la un interval de aproximativ 0,4 secunde, pentru a încheia convorbirea.



Dacă ați efectuat un apel în timpul redării muzicii, redarea muzicii se reia automat după încheierea apelului.

Sugestie

- Volumul apelului poate fi reglat numai în timpul unei convorbiri telefonice.
- Volumul setului de căști în timpul unui apel și în timpul redării muzicii poate fi reglat independent. Chiar dacă schimbați volumul în timpul unui apel, volumul pentru redarea muzicii nu se schimbă.

Notă

- În funcție de dispozitivul conectat sau aplicația de redare pe care o utilizați, când efectuați un apel, chiar în timp ce redați muzică, este posibil ca redarea să nu se reia automat, chiar dacă încheiați apelul.
- Folosiți smartphone-ul la o distanță de cel puțin 50 cm (19,68 in) față de setul de căști. Se poate produce zgomot în cazul în care setul de căști și smartphone-ul sunt prea apropiate.
- Vocea dumneavoastră se va auzi din setul de căști prin microfonul din acestea (funcția Sidetone). În acest caz, este posibil să se audă prin setul de căști sunete din mediul înconjurător sau sunete generate de funcționarea setului de căști, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Preluarea unui apel telefonic](#)
- [Funcțiile pentru un apel telefonic](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541765

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Funcțiile pentru un apel telefonic

Funcțiile disponibile în timpul unui apel pot varia în funcție de profilul acceptat de smartphone. În plus, chiar dacă profilul este același, funcțiile disponibile pot varia în funcție de smartphone.

În funcție de dispozitivul conectat sau de aplicațiile utilizate, este posibil ca funcțiile să nu funcționeze corespunzător chiar dacă le acționați cu ajutorul panoului de control al senzorului tactil.

Consultați instrucțiunile de utilizare incluse, furnizate împreună cu smartphone-ul.

Atunci când profilul acceptat este „HFP” (Hands-free Profile)

În timpul modului de așteptare/redare muzică

- Țineți degetul pe panoul de control cu senzor tactil timp de aproximativ 1 secundă pentru a porni funcția de apelare vocală a smartphone-ului/telefonului mobil sau pentru a activa Google app pe smartphone-ul Android sau Siri pe iPhone.



Apel efectuat

- Atingeți de două ori rapid panoul de control cu senzor tactil, la un interval de aproximativ 0,4 secunde, pentru a anula un apel efectuat.
- Țineți degetul pe panoul de control al senzorului tactil pentru a comuta dispozitivul de apelare între setul de căști și smartphone sau mobil.

Apel primit

- Atingeți rapid de două ori panoul de control al senzorului tactil pentru a răspunde la un apel.
- Țineți degetul pe panoul de control al senzorului tactil pentru a respinge un apel.

În timpul apelului

- Atingeți rapid de două ori panoul de control al senzorului tactil pentru a încheia un apel.
- Țineți degetul pe panoul de control al senzorului tactil pentru a comuta dispozitivul de apelare între setul de căști și smartphone sau mobil.

Atunci când profilul acceptat este „HSP” (Headset Profile)

Apel efectuat

- Atingeți rapid de două ori panoul de control al senzorului tactil pentru a anula un apel efectuat.

Apel primit

- Atingeți rapid de două ori panoul de control al senzorului tactil pentru a răspunde la un apel.

În timpul apelului

- Atingeți rapid de două ori panoul de control al senzorului tactil pentru a încheia un apel.

Subiect asociat

- [Preluarea unui apel telefonic](#)
- [Efectuarea unui apel telefonic](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541766

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Efectuarea unui apel video pe computer

Când efectuați un apel video pe computer, puteți vorbi la setul de căști, fără fire.

1 Conectați setul de căști la computer printr-o conexiune BLUETOOTH.

2 Lansați aplicația de apelare video de pe computer.

3 Verificați setările (*) aplicației de apelare video.

- Când efectuați un apel video de pe computer, selectați conexiunile de apel (HFP/HSP) și nu conexiunile pentru redarea muzicii (A2DP). Dacă selectați conexiuni de redare muzică, este posibil ca apelul video să nu fie disponibil.
- În setările difuzorului, selectați conexiunile de apel [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] (**). ([Headphones (WH-1000XM4CStereo)] (**)) este destinat conexiunilor pentru redarea muzicii.)
- În setările microfonului, selectați conexiunile de apel [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] (**). Când microfonul nu este configurat, modul Speak-to-Chat se activează atunci când setul de căști detectează vocea unei persoane care poartă setul de căști și sunetul din setul de căști este dezactivat.
- În funcție de aplicația de apeluri video pe care o utilizați, este posibil să se afișeze doar [WH-1000XM4C]. În acest caz, selectați [WH-1000XM4C].
- Pentru întrebări frecvente și răspunsuri, consultați site-ul web de asistență pentru clienți.

(*) În funcție de aplicația de apeluri video pe care o utilizați, este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă.

(**) Denumirile pot varia în funcție de computerul sau de aplicația de apeluri video pe care o utilizați.

Sugestie

- În următoarele cazuri, selectați [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] din setările computerului pentru a realiza conexiunile. Consultați [Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#) sau [Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#).
 - Atunci când nu se pot confirma setările aplicației de apeluri video
 - Când nu puteți selecta conexiunile de apel [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)]

Notă

- Când este activat Speak-to-Chat, dacă microfonul nu este setat corect, modul Speak-to-Chat este activat când este detectată o voce și sunetul din setul de căști poate fi oprit.
- În funcție de aplicația de apelare video pe care o utilizați, este posibil să nu puteți configura setările pentru microfon. În acest caz, folosiți aplicația "Sound Connect" aplicația pentru a dezactiva Speak-to-Chat.
- În funcție de computer sau aplicația folosită, este posibil ca setul de căști să nu funcționeze corespunzător în timpul unui apel video. Această problemă poate fi ameliorată prin repornirea computerului.

Subiect asociat

- [Cum se realizează o conexiune fără fir la dispozitive BLUETOOTH](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Windows® 11\)](#)
- [Asocierea și conectarea la un computer \(Mac\)](#)

- [Conectarea la un computer asociat \(Windows 11\)](#)
- [Conectarea la un computer asociat \(Mac\)](#)
- [Dezactivarea conexiunii BLUETOOTH \(după utilizare\)](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541767

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Utilizarea funcției de asistență vocală (Google™ app)

Prin conectarea la Google app de pe smartphone-ul dvs. Android, puteți controla smartphone-ul Android prin comenzi vocale în timp ce purtați Setul de căști.

1 Setați selecția de asistență și de intrare voce la Google app.

Pe smartphone-ul Android, selectați următoarele meniuri.

[Settings] - [Apps & notifications] - [Advanced] - [Default apps] - [Assist & voice input]

Apoi, setați [Assist app] la valoarea Google app.

Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al smartphone-ului Android.

Este posibil să fie necesară cea mai recentă versiune a Google app poate fi necesară.

Modele pentru țări și regiuni, cu excepția Chinei continentale:

Pentru detalii privind Google app, consultați instrucțiunile de utilizare sau site-ul de asistență al smartphone-ului dvs. Android sau Google Play site-ul web.

Modele pentru China continentală:

Pentru detalii privind Google app, consultați instrucțiunile de utilizare sau site-ul web de asistență al smartphone-ului Android.

Funcția Google app nu poate fi activată de pe set de căști, în funcție de specificațiile smartphone-ului Android.

2 Conectați setul de căști la smartphone-ul Android prin conexiune BLUETOOTH.

3 Când smartphone-ul Android se află în modul de așteptare sau redă muzică, țineți degetul pe panoul de control cu senzor tactil al Setului de căști timp de mai mult de aproximativ 1 secundă.



Google app se activează.

4 Efectuați comenzi vocale către Google prin aplicație în timp ce purtați setul de căști pe urechi.

Pe unitatea din stânga a setului de căști se află microfoane.

Pentru detalii despre aplicațiile compatibile cu Google app, consultați manualul de utilizare al smartphone-ului Android.

După lansarea Google app, introducerea vocală va fi dezactivată dacă nu se înregistrează nicio vorbire pentru o anumită perioadă de timp.

Notă

- Chiar dacă opțiunea „Hey Google” este activată pe smartphone-ul tău Android, nu poți folosi comanda vocală „Hey Google” pentru a lansa Google app.
- Când utilizezi funcția de asistență vocală, vocea dumneavoastră se va auzi din setul de căști prin microfoanele din acesta (funcția Sidetone). În acest caz, este posibil să se audă prin setul de căști sunete din mediul înconjurător sau sunete generate de funcționarea setului de căști, dar acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
- În funcție de specificațiile smartphone-ului sau de versiunea aplicației, este posibil ca Google app să nu fie activat.
- Google app nu funcționează la conectarea cu un dispozitiv care nu este compatibil cu funcția de asistență vocală.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541768

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Utilizarea funcției de asistență vocală (Siri)

Prin conectarea la Siri pe iPhone, poți controla telefonul prin comenzi vocale în timp ce porți Setul de căști.

1 Activează Siri.

Pe un iPhone, selectați [Settings] - [Siri & Search].

Activați [Press Home for Siri] și [Allow Siri When Locked].

Procedura de operare de mai sus este un exemplu. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al iPhone-ului.

Pentru detalii despre Siri, consultați manualul de utilizare sau site-ul web de asistență al iPhone-ului.

2 Conectați setul de căști la iPhone prin conexiune BLUETOOTH.

3 Când iPhone-ul se află în modul de așteptare sau redă muzică, țineți degetul pe panoul de control cu senzor tactil al Setului de căști timp de mai mult de aproximativ 1 secundă.



Siri este activată.

4 Vorbește cu Siri prin intermediul aplicației în timp ce ai un set de căști pe urechi.

Pe unitatea din stânga a setului de căști se află microfoane.

Pentru detalii despre aplicațiile compatibile cu Siri, consultați manualul de utilizare al iPhone-ului.

După activarea Siri, aceasta se va dezactiva dacă nu se detectează nicio comandă vocală pentru o anumită perioadă de timp.

Notă

- Siri nu poate fi activată atunci când spui „Hey Siri”, chiar și atunci când setarea „Hey Siri” a iPhone-ului este activată.
- Când utilizați funcția de asistență vocală, vocea dumneavoastră se va auzi din setul de căști prin microfoanele din acesta (funcția Sidetone). În acest caz, este posibil să se audă prin setul de căști sunete din mediul înconjurător sau sunete generate de funcționarea setului de căști, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca Siri să nu poată fi activată, în funcție de specificațiile smartphone-ului sau de versiunea aplicației.

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Măsuri de precauție

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH

- Tehnologia fără fir BLUETOOTH este o tehnologie fără fir cu rază scurtă de acțiune care permite comunicarea între dispozitive digitale, precum smartphone-urile și computerele. Distanța maximă de comunicații poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau într-un mediu electromagnetic.
- În funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat la setul de căști, de mediul de comunicare și de condițiile din jur, pot apărea zgomote sau întreruperi ale sunetului.
- Distanța maximă de comunicare a setului de căști este de aproximativ 10 m (32,8 ft). Distanța de comunicare poate varia în funcție de mediul înconjurător.
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți setul de căști și alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locații, deoarece se poate produce un accident:
 - în spitale, în apropierea scaunelor cu prioritate din trenuri, în locurile în care este prezent gaz inflamabil, în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.
- Atunci când utilizați setul de căști în avion, respectați instrucțiunile personalului de bord. Undele radio pot afecta instrumentele cauzând un risc de accident din cauza funcționării defectuoase.
- Redarea audio din setul de căști poate prezenta o întârziere față de cea de pe dispozitivul de transmisie, din cauza caracteristicilor tehnologiei wireless BLUETOOTH. În consecință, sunetul este posibil să nu fie sincronizat cu imaginea atunci când vizionați filme sau jucați jocuri.
- Setul de căști suportă funcții de securitate conforme cu standardul BLUETOOTH, menite să asigure securitatea în timpul comunicării prin intermediul tehnologiei fără fir BLUETOOTH. Cu toate acestea, în funcție de setările configurate și de alți factori, acest nivel de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă atunci când comunicați folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Sony nu își asumă nicio răspundere pentru eventualele daune sau pierderi rezultate din scurgerile de informații care au loc în timpul utilizării comunicațiilor BLUETOOTH.
- Nu se poate garanta conectarea prin BLUETOOTH cu toate dispozitivele BLUETOOTH.
 - Dispozitivele BLUETOOTH conectate la Setul de căști trebuie să respecte standardul BLUETOOTH stabilit de Bluetooth SIG, Inc. și trebuie să fie certificate ca fiind conforme.
 - Chiar dacă un dispozitiv conectat respectă standardul BLUETOOTH descris mai sus, conexiunea poate eșua în funcție de caracteristicile și specificațiile dispozitivului. În plus, pot apărea diferențe în ceea ce privește modul de funcționare, afișajul sau performanța.
 - Când utilizați setul de căști pentru a vorbi la telefon în regimul „mâini libere”, poate să apară zgomotul, în funcție de dispozitivul conectat sau de mediul de comunicare.
- În funcție de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesar un timp pentru începerea comunicațiilor.

Despre creșterea temperaturii

- Temperatura setului de căști poate crește în timpul încărcării sau atunci când le folosiți o perioadă îndelungată. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Notă privind electricitatea statică

- Dacă folosiți un set de căști într-un mediu cu aer uscat, este posibil să simțiți o ușoară senzație de furnicătură în urechi. Nu este vorba de o defecțiune a setului de căști, ci de electricitatea statică acumulată pe corpul dumneavoastră. Puteți reduce efectul prin purtarea unor haine fabricate din materiale naturale care nu generează ușor electricitate statică.

Note referitoare la purtarea setului de căști

- După utilizare, îndepărtați setul de căști cu grijă. Setul de căști are un grad ridicat de etanșeitate. Dacă apăsați prea tare pe setul de căști sau le scoateți brusc din ureche, riscați să vă deteriorați timpanul.
- La punerea setului de căști, este posibil să se audă un zgomot provenind de la diafragmă. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.
- Utilizarea pe termen lung a setului de căști poate provoca simptome precum mâncărime și iritație la nivelul urechilor. Dacă observați oricare dintre simptomele menționate mai sus în timpul utilizării setului de căști, încetați imediat utilizarea acestuia. În acest caz, consultați un medic, serviciul de asistență Sony sau cel mai apropiat distribuitor Sony.

Alte note

- Setul de căști este un dispozitiv de precizie, așa că nu le scăpați și nu le expuneți la șocuri puternice. Acest lucru poate provoca deformări sau deteriorări, ceea ce poate duce la scăderea performanței.
- Senzorul tactil poate să nu funcționeze corect dacă aplicați etichete sau alte elemente adezive pe panoul de control al senzorului tactil.
- Aveți grijă să nu vă prindeți degetul atunci când pliați setul de căști.
- Este posibil ca funcția BLUETOOTH să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de mediul înconjurător.
- În funcție de condițiile semnalului de la smartphone sau de mediul înconjurător, este posibil să nu puteți utiliza setul de căști.
- Nu respirați în direcția unității de comandă sau a microfoanelor.
- Nu aplicați greutate sau presiune pe setul de căști timp îndelungat, inclusiv în timpul depozitării, deoarece se pot produce deformări. Când depozitați setul de căști, nu aplicați forță.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării setului de căști, încetați imediat utilizarea unității.
- Căștile sunt consumabile. Dacă acestea se deteriorează sau se strică din cauza utilizării îndelungate sau a depozitării pe termen lung, adresați-vă serviciului de asistență Sony sau distribuitorului Sony cel mai apropiat.
- Setul de căști nu este impermeabil. Dacă apa sau alte materii străine pătrund în setul de căști, este posibil ca acesta să se ardă sau să se defecteze. Dacă în setul de căști pătrunde apă sau corpuri străine, încetați imediat utilizarea. În acest caz, contactați serviciul de asistență Sony sau cel mai apropiat distribuitor Sony. În special, aveți grijă în următoarele cazuri.
 - Când utilizați setul de căști pe lângă o chiuvetă sau un recipient cu lichid
Aveți grijă să nu scăpați setul de căști într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
 - Utilizarea setului de căști în condiții de ploaie sau ninsoare, sau în locații cu umezeală
 - Atunci când folosiți setul de căști în timp ce transpirați
Dacă atingeți setul de căști cu mâinile ude sau dacă acestea intră în contact cu haine ude, setul de căști se pot uda.

Curățarea setului de căști

- Curățați din când în când mufa cu o cârpă moale și uscată.
- Praful și murdăria de pe exteriorul setului de căști pot fi șterse cu șervețele umede pe bază de apă. Nu folosiți următoarele obiecte, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței și pot duce la funcționarea defectuoasă sau la ruperea produsului.
 - Șervețele umede care conțin alcool
 - Mai subțire
 - Benzină și alte substanțe similare

Nu utilizați setul de căști în apropierea dispozitivelor medicale

- Undele radio pot afecta stimulatoarele cardiace și dispozitivele medicale. Nu utilizați setul de căști în locuri aglomerate, cum ar fi trenurile aglomerate sau în interiorul unei instituții medicale.
- Setul de căști are magneți. Acești magneți pot provoca interferențe cu stimulatoarele cardiace, cu valvele de șunt programabile utilizate în tratamentul hidrocefaliei sau cu alte dispozitive medicale. Nu așezați setul de căști în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Consultați medicul înainte de a folosi setul de căști, dacă utilizați astfel de dispozitive medicale.

Țineți setul de căști departe de un carduri magnetice

- Setul de căști are magneți. Dacă un card magnetic se află în proximitatea setului de căști, magnetul cardului poate fi afectat sau poate fi demagnetizat.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541770

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Codec-uri acceptate

Un codec este un „algoritm de codificare audio” utilizat la transmiterea fără fir a sunetului printr-o conexiune BLUETOOTH.

Setul de căști acceptă următoarele 3 codecuri pentru redarea muzicii printr-o A2DP conexiune: SBC, AAC, și LDAC.

- SBC

Aceasta este o abreviere pentru Subband Codec.

SBC este tehnologia standard de codificare audio utilizată în dispozitivele BLUETOOTH.

Toate dispozitivele BLUETOOTH sunt compatibile cu SBC.

- AAC

Aceasta este o abreviere pentru Advanced Audio Coding.

AAC este utilizat în principal în produsele Apple, cum ar fi iPhone, care pot oferi o calitate a sunetului superioară celei oferite de SBC.

- LDAC

LDAC este o tehnologie de codificare audio dezvoltată de Sony care permite transmiterea High-Resolution (Hi-Res) Audio conținutului, chiar și printr-o conexiune BLUETOOTH.

Spre deosebire de alte tehnologii de codificare compatibile cu BLUETOOTH, cum ar fi SBC, aceasta funcționează fără nicio conversie descendentă a High-Resolution Audio conținutului (*).

Aceasta permite transmiterea unui volum de date de aproximativ 3 ori mai mare (**) decât cel al celorlalte tehnologii printr-o rețea fără fir BLUETOOTH, cu o calitate a sunetului fără precedent, prin utilizarea unei codări eficiente și a unei pachetizări optimizate.

(*) cu excepția conținutului în formatul DSD.

(**) în comparație cu SBC atunci când se selectează o rată de biți de 990 kbps (96/48 kHz) sau 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Când muzica într-unul dintre codecurile de mai sus este transmisă de la un dispozitiv conectat, setul de căști comută automat la acel codec și redă muzica în același codec.

Când doriți să redați muzică cu LDAC, folosește “Sound Connect” aplicația și setați [Bluetooth Connection Quality] la [Prioritize Sound Quality]. În [Prioritize Stable Connection] și [Low latency], muzica nu poate fi redată cu LDAC.

Dacă dispozitivul conectat acceptă un codec cu o calitate a sunetului superioară celei SBC, este posibil să fie necesar să configurați dispozitivul în prealabil pentru a putea asculta muzică folosind codecul dorit dintre cele acceptate.

Pentru a configura codecul, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul conectat.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541771

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Cum se păstrează software-ul la zi (pentru o utilizare confortabilă a setului de căști)

Actualizați software-ul setului de căști pentru a beneficia de funcții noi și pentru a remedia anumite probleme. Actualizați software-ul setului de căști folosind "Sound Connect" aplicație.

Pentru detalii cu privire la ultima versiune software și modalitatea de actualizare a software-ului setului de căști, consultați informațiile de pe site-ul de asistență.

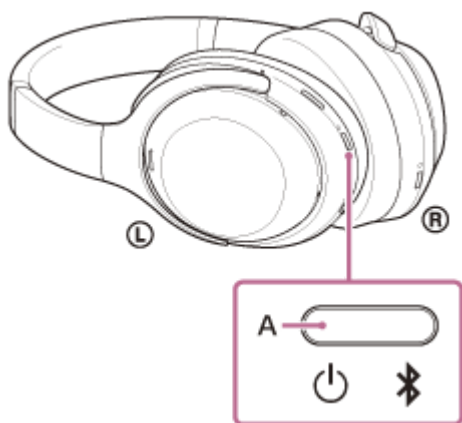
Atunci când opțiunea de actualizare automată este activată în "Sound Connect" aplicație și sunt îndeplinite următoarele condiții, actualizarea software-ului pornește automat în jurul orei de noapte, când setul de căști nu este utilizat.

- Software-ul a transferat deja.
- Nivelul de încărcare rămas al bateriei setului de căști este de peste 20%.
- Setul de căști este oprit.

Puteți de asemenea să actualizați software-ul setului de căști în felul următor.

1 Porniți setul de căști.

Țineți apăsat butonul de pornire (A) timp de aproximativ 2 secunde sau mai mult.



2 Porniți "Sound Connect" aplicația pe un dispozitiv mobil, cum ar fi un smartphone.

3 Actualizați software-ul setului de căști urmând instrucțiunile de pe ecran.

Notă

- Înainte de a efectua o actualizare, deconectați orice alte dispozitive BLUETOOTH conectate la dispozitivul mobil utilizat pentru actualizare.
Este posibil ca software-ul să nu fie actualizat atunci când dispozitivul mobil este conectat la alte dispozitive compatibile cu BLUETOOTH Low Energy (cum ar fi dispozitivele portabile sau ceasurile inteligente).
- Urmăriți următoarele în cazul în care actualizarea nu poate fi finalizată.
 - Închideți toate aplicațiile instalate pe dispozitivul mobil, cu excepția "Sound Connect" aplicației.
 - Încărcați complet setul de căști și dispozitivul mobil.
 - Așezați setul de căști și dispozitivul mobil utilizat pentru actualizare cât mai aproape unul de celălalt înainte de a porni actualizarea.
 - Nu începeți actualizarea dacă în apropiere se află dispozitive LAN fără fir sau alte dispozitive BLUETOOTH.

- Dezactivați modul de economisire a energiei (*) al dispozitivului dvs. mobil înainte de a actualiza software-ul.
În funcție de versiunea sistemului de operare al dispozitivului dvs. mobil, este posibil ca actualizarea să nu se finalizeze în modul de economisire a energiei.

(*) Denumirile pot varia în funcție de dispozitivul mobil pe care îl utilizați.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541772

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Pentru a preveni arderea sau defecțiunile cauzate de umezire

Despre rezistența la apă a setului de căști

Setul de căști nu este impermeabil. Dacă apa sau alte materii străine pătrund în setul de căști, este posibil ca acesta să se ardă sau să se defecteze.

Evitați următoarele situații și aveți grijă să nu permiteți expunerea setului de căști la umezeală sau murdărie.

- Utilizarea setului de căști în condiții de ploaie sau ninsoare.



- Atingerea setului de căști fără a vă usca mâinile umede după efectuarea treburilor casnice la bucătărie sau spălarea mâinilor la baie.



- Atingerea setului de căști cu mâini transpirate sau utilizarea setului de căști în situații în care setul de căști se poate îmbiba în transpirație.

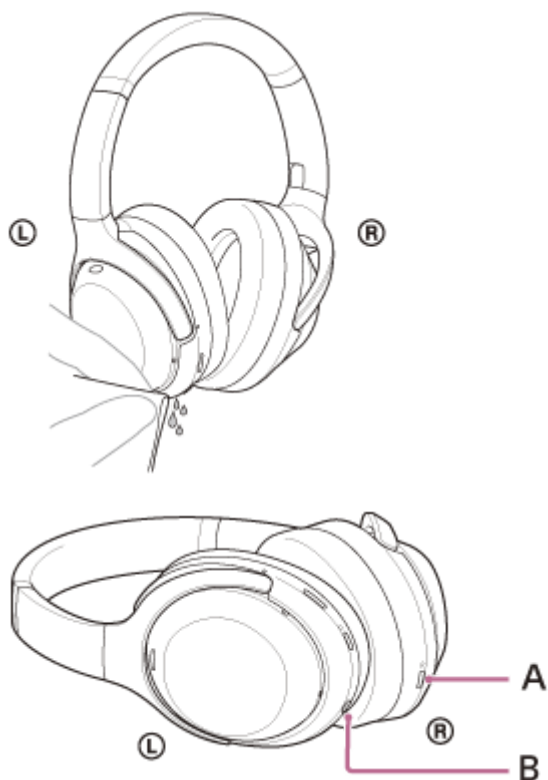


- Punerea setului de căști într-o geantă cu o sticlă PET rece.



Dacă setul de căști se udă sau apa pătrunde în setul de căști

Dacă setul de căști este încărcat în timp ce este ud și pornit, este posibil ca acesta să se ardă sau să se defecteze. În timp ce supuneți setul de căști la vibrații cât mai mici posibil, întoarceți încet pernțele pentru urechi în jos și lăsați apa să se scurgă. Apoi, așezați setul de căști în poziție verticală și puneți o cârpă uscată sub portul USB Type-C (A) și sub mufa de intrare a cablului pentru căști (B) până când nu mai iese apă din interior. După aceea, lăsați setul de căști într-un spațiu umbrit, bine ventilat până se usucă complet.



Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541773

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Licențe

- Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software. Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul.
<https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/>
- Utilizarea simbolului Made for Apple înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat anume la produsul/produsele Apple identificate în simbol și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia la standardele de securitate și de reglementare.
- Serviciile de rețea, conținutul și (sistemul de operare și) software-ul acestui produs pot fi supuse unor termene și condiții specifice, modificate, întrerupte sau suspendate în orice moment. De asemenea, pentru utilizarea acestora vi se poate solicita plata unor taxe, crearea unui cont și înregistrarea cardului de credit.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541774

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Mărci comerciale

- Google, Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.
- Apple, iPhone, macOS, Mac și Siri sunt mărci comerciale ale companiei Apple Inc., înregistrată în Statele Unite ale Americii și în alte țări și regiuni.
- App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc., înregistrată în Statele Unite ale Americii și în alte țări și regiuni.
- IOS este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Cisco în Statele Unite ale Americii și în alte țări și este utilizată sub licență.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.
- Marca verbală și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Group Corporation și subsidiarii săi se face sub licență.
- USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.
- LDAC și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale companiei Sony Group Corporation sau ale entităților asociate ale acesteia.
- „DSEE” și „DSEE Extreme” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiei Sony Group Corporation sau ale entităților asociate ale acesteia.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În acest manual, simbolurile ™ și ® nu sunt specificate.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541775

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Depanare

Dacă întâmpinați probleme, vă rugăm să urmați procedura de mai jos.

1. Opriti setul de căști, încărcați-l și apoi porniți-l din nou.



2. Reporniți dispozitivul conectat, precum un computer sau un smartphone.



3. Accesați site-ul de asistență Sony din meniul aplicației „Sound Connect” pentru a căuta cauza și soluția problemei sau consultați site-ul de asistență de mai jos.

<https://www.sony.net/support/WH-1000XM4C/>



4. Reinițializați setul de căști.



5. Inițializați setul de căști.



6. În cazul în care problemele persistă, adresați-vă serviciului de asistență Sony menționat mai jos sau celui mai apropiat distribuitor Sony.

<https://www.sony.net/support-contact>

Subiect asociat

- [Încărcare](#)
- [Reinițializarea setului de căști](#)
- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

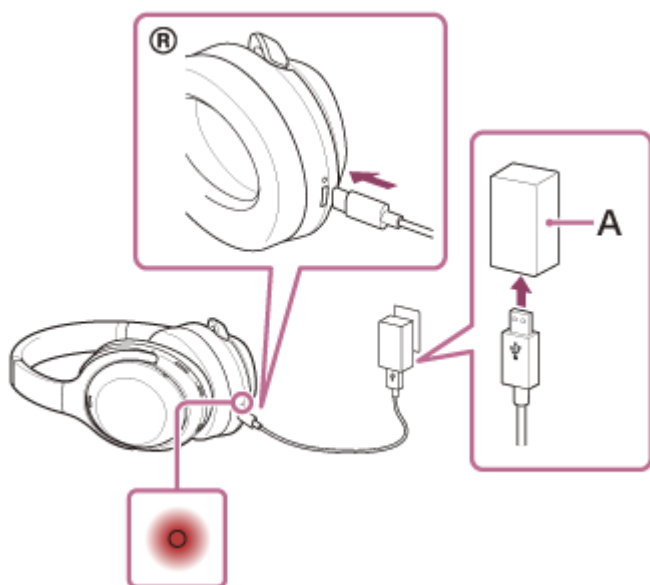
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Reinițializarea setului de căști

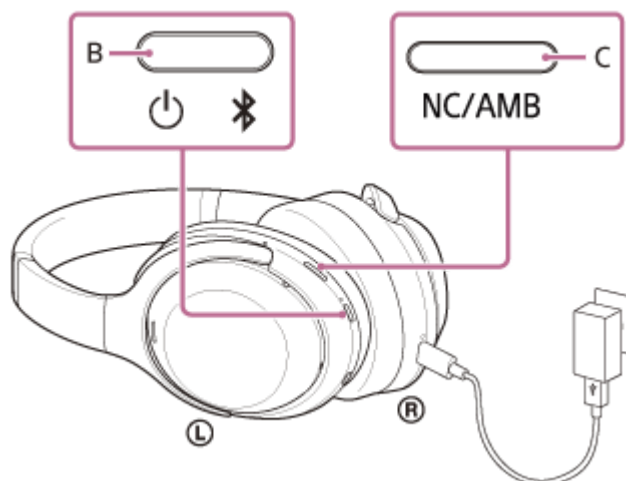
Dacă setul de căști nu poate fi pornit sau dacă nu poate fi acționat, chiar și atunci când este pornit, reinițializați setul de căști.

1 Conectați setul de căști la o priză de c.a.

Folosiți un cablu USB Type-C și un Adaptor de c.a. pe USB (A).



2 Apăsați simultan butonul de pornire (B) și butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental (C).



Setul de căști va fi reinițializat (indicatorul de încărcare se stinge și apoi se aprinde din nou).

Informațiile de asociere și celelalte setări sunt păstrate.

Dacă setul de căști nu funcționează corect chiar și după reinițializare, inițializați setul de căști pentru a restaura setările din fabrică.

Subiect asociat

- [Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541777

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

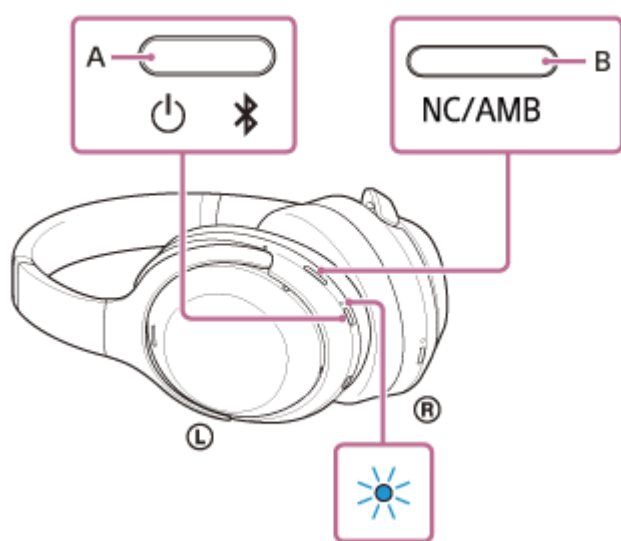
Inițializarea setului de căști pentru a restaura setările din fabrică

Dacă setul de căști nu funcționează corect chiar și după reinițializare, inițializați setul de căști.

1 Opriți setul de căști.

Deconectați cablul USB Type-C.

2 Țineți apăsat butonul de pornire (A) și butonul de Anulare zgomot/Mod Sunet ambiental (B) timp de aproximativ 7 secunde sau mai mult.



După finalizarea inițializării, indicatorul clipește de 4 ori în albastru.

Această procedură de operare resetează setările de volum și alte setări la valorile din fabrică și șterge toate informațiile de asociere. În acest caz, ștergeți informațiile de asociere ale setului de căști din dispozitivul conectat, apoi asociați-le din nou.

Dacă setul de căști nu funcționează corect chiar și după inițializare, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Subiect asociat

- [Reinițializarea setului de căști](#)

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541778

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului
WH-1000XM4C

Specificații

Sursă de alimentare:

CC 5 V (Utilizând un adaptor de c.a. pe USB, disponibil la vânzare)
Utilizând baterii cu ioni de litiu încorporate (Putere de funcționare produs: CC 3,7 V)

Timpul de încărcare:

Aprox. 3 ore

Notă

- Timpul de încărcare poate să difere în funcție de condițiile de utilizare.

Temperatură de încărcare:

5 °C - 35 °C

Temperatură de funcționare:

0 °C - 40 °C

Masă:

Aproximativ 253 g (9 oz)

Impedanță:

40 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu setul de căști pornit)
16 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu setul de căști oprit)

Sensibilitate:

106 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu setul de căști pornit)
101 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu setul de căști oprit)

Răspuns în frecvență:

4 Hz – 40 000 Hz (IEC(1))
(la conectarea prin cablul de căști cu setul de căști pornit)

(1) IEC = Comisia Electrotehnică Internațională

Sistem de comunicații:

BLUETOOTH

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Modele iPhone compatibile

iPhone 16e
iPhone 16 Pro Max
iPhone 16 Pro
iPhone 16 Plus

iPhone 16
iPhone 15 Pro Max
iPhone 15 Pro
iPhone 15 Plus
iPhone 15
iPhone 14 Pro Max
iPhone 14 Pro
iPhone 14 Plus
iPhone 14
iPhone SE (a treia generație)
iPhone 13 Pro Max
iPhone 13 Pro
iPhone 13
iPhone 13 mini
iPhone 12 Pro Max
iPhone 12 Pro
iPhone 12
iPhone 12 mini
iPhone SE (a doua generație)
iPhone 11 Pro Max
iPhone 11 Pro
iPhone 11
iPhone XS Max
iPhone XS
iPhone XR

(La data de martie 2026)

În funcție de versiunea de iOS compatibilă cu modelele menționate mai sus, “Sound Connect” este posibil ca aplicația să nu poată fi utilizată.

Rețineți că acest Ghid de asistență a fost tradus automat. Traducerile automate nu sunt sensibile la context și pot să nu se alinieze perfect cu versiunea în limba engleză a conținutului. Pentru a vizualiza versiunea originală în limba engleză, selectați English din [Pagină de selectare limbă].

TP1002541779

5-076-268-41(1) Copyright 2026 Sony Corporation